Amigoe

100STE JAARGANG — NO.: 179

ZATERDAG 6 AUGUSTUS 1983

Vandaag

* Hiroshima en Nagasaki herdacht, p1
* Meredith de Grijze Miss Folklorika, p2
* Commandeur Schelkens: Marine op Antillen krijgt het moeilijker, p3
* Regering overschrijdt nieuwe leningenplafond, p3
* Virgin Islands maakt Sint Maarten in, p5
* Agresividat triunfo pa Jong Colombia, p6



PIET SCHELKENS ....fantasie...

Nieuws in vogelvlucht

TRIPOLI — In Tripoli zijn gisteren bij een aanslag zeker 19 mensen om het leven gekomen, terwijl er tientallen gewonden vielen bij een explosie van een auto, welke bij een moskee was geparkeerd, waar net de vrijdagdienst werd gehouden. Onder de slachtoffers zijn kinderen die buiten op straat aan het spelen waren. Na de aanslag heerste er een gespannen sfeer in de stad, waar zich al regelmatig vijandelijkheden voordoen tussen elkaar bestrijdende groepen. De materiele schade bij de aanslag is enorm. Een groot deel van de moskee werd vernield. De bom is vanaf een afstand tot ontploffing gebracht. De moskee ligt in een wijk welke een bolwerk is van fundamentalistische Islamieten. Door deze groep werd onmiddellijk in de richting van Israel gekeken om de schuldige aan te wijzen.

*****

N'DJAMENA — De troepen van president Habre hebben vrijdag twee oostelijk gelegen steden uit handen moeten geven aan de rebellen, die door Libie worden gesteund. De beide steden waren eerst hevig gebombardeerd. Een nieuw offensief lijkt onderweg in het noorden tegen de stad Faya Largeau. Een kolonne van 200 Libische tanks was de stad dicht genaderd. Andere Libische tanks trokken naar het zuiden. Ondertussen heeft Washington laten weten dat het «een sterk strategisch belang heeft» bij het voorkomen dat de Libische leider Gaddafi «regeringen in gevaar brengt of militair kan ingrijpen in andere landen, zoals momenteel in Tsjaad gebeurt».

*****

LA PAZ — Het hele Boliviaanse kabinet is afgetreden om president Hernan Siles Zuazo de handen vrij te geven bij het formeren van een nieuwe ministersploeg. Er waren nog 12 ministers in functie. Er waren in de afgelopen weken al 5 ministers afgetreden. In oktober ... is het een jaar geleden dat Bolivia een burgerbewind kreeg, maar het kabinet kreeg vanaf januari interne strubbelingen welke nog steeds niet zijn opgelost. Naast politieke problemen kent het land enorme sociale problemen. De vakbeweging welke de regering gunstig gezind was begint ongeduldig te worden en eist duidelijke inspraak voor de arbeidersklasse bij het regeren.

*****

BEIROET — In een voorstad van Beiroet is vrijdagavond een explosie geweest waarbij doden vielen en ook gewonden. Dit gebeurde in een christelijke wijk. Er ontplofte een bom in de kelder van een gebouw van 4 verdiepingen. Ondertussen is een Libanese werknemer van de VS ambassade aangehouden in verband met de aanslag op de Amerikaanse ambassade in april van dit jaar, waarbij veel doden vielen.

*****

GENEVE — De leider van de VS-delegatie bij het overleg in Geneve over de vermindering van de strategische wapens (START), Rowny, heeft verklaard dat er in dit overleg geen schot zit. Hij zei de indruk te hebben dat Rusland de voorkeur geeft aan het overleg over de Euro-raketten (INF). Rusland echter geeft de schuld voor het vastzitten van het START-gesprek aan de VS omdat dit land zich niet constructief opstelt. Op ondergeschikte punten zou er wel vooruitgang worden geboekt]

*****

AMSTERDAM — De dollar is vrijdag ten opzichte van donderdag flink gestegen. Tegen het slot van de handel op de internationale wisselmarkten daalde de koers weer wat, waarschijnlijk door het ingrijpen van de Centrale banken. Uiteindelijk boekte de dollar gisteren toch een behoorlijke winst. De goudprijs zakte op verschillende markten zoals Londen en Zuerich.

*****

TEL AVIV — De VS-gezant voor het Midden Oosten Robert McFarlane heeft alle partijen in dit conflict opgeroepen tot moed om risico's te nemen om tot een oplossing te komen. Hij ging niet nader in op wat voor risico's hij doelde. Wel zei hij na een gesprek met de Libanese premier Wazzan «zeer bemoedigd» te zijn. De gezant gaat vandaag naar Syrie waar zijn voorganger Habib laatst de deur wees. Men verwacht dat hij van Damascus te horen krijgt welke voorwaarden Syrie stelt aan een eventuele terugtrekking uit Libanon.

*****

WARSCHAU — Walesa heeft de Polen plechtig opgeroepen de akkoorden van Gdansk volledig in praktijk te brengen. Alle beperkingen op de vrijheden moeten worden ingetrokken. Hij las deze verklaring in Gdansk voor. Hij zei dat de akkoorden door de autoriteiten waren geschonden. De vroegere leider van het nu verboden Solidariteit zei over de recente amnestiewet dat de overheid halverwege was blijven stilstaan en niet geluisterd had naar het kerkelijke verzoek voor een amnestie van alle politieke delicten. Eind augustus wordt de ondertekening van de akkoorden van Gdansk herdacht.

*****

MOSKOU — Rusland heeft zich voorzichtig ingenomen betoond met de machtswisseling in Opper Volta. Tass maakte melding van het feit dat de nieuwe machthebber, kapitein Thomas Sankara, banden heeft met Libie, welk land weer hartelijke betrekkingen heeft met de Sovjet Unie.

ROEP OPPOSITIE WORDT STERKER

Actie van kleurlingen en vrouwen:

"Reagan moet weg!"

WASHINGTON — In de Verenigde Staten is een begin gemaakt met de vorming van een coalitie, die zich ten doel heeft gesteld "president Reagan uit het Witte Huis te verdrijven." De coalitie bestaat uit kleurlingen en vrouwen, twee groepen, die zich ernstig achteruitgesteld voelen door het beleid van het staatshoofd. Reagan's adviseurs bekijken angstvallig hoe het nieuwe politieke machtsblok zich verder zal ontwikkelen en menen, dat het een ernstige bedreiging voor de president kan worden, als hij ertoe mocht besluiten zich herkiesbaar te stellen.

Onder de zwarten is de weerstand tegen Reagan's politieke koers sterk toegenomen. Deze groep vindt, dat de maatregelen van de president alleen ten goede komen aan de rijken en de blanken. Daar een groot deel van de kleurlingen bij de laatste verkiezingen niet op Reagan had gestemd, rekent de president toch niet al te sterk op de stemmen van de zwarte bevolkingsgroep.

Ernstig wordt echter de bedreiging, als ook de vrouwen zich scharen aan de zijde van de kleurlingen. Veel Amerikaanse vrouwen zijn van oordeel, dat Reagan met zijn beleid een "mannen-maatschappij" heeft geschapen.

Als de kleurlingengroeperingen en de vrouwenorganisaties elkaar kunnen vinden, vormen ze een hecht machtsblok, dat er inderdaad in zou kunnen slagen Reagan de terugkeer naar het Witte Huis te belemmeren. Er zijn evenwel tal van factoren, die traditioneel een coalitie tussen kleurlingen en vrouwen in de weg staan. De ernstigste scheidingslijn is wel, dat de vrouwen-organisaties worden beheerst door blanke middenstanders en daarom in vele gevallen andere meningen erop na houden in sleutelkwesties, zoals sociale uitkeringen, benoemingsbeleid en abortus.

"Wat wij proberen te doen is de meningsverschillen uit de weg te gaan en te bekijken welke gemeenschappelijke doelstellingen we bezitten", aldus verklaarde de zwarte leider Jesse Jackson, die zelf sterke aspiraties schijnt te hebben om het hoogste ambt van de Verenigde Staten te vervullen.

Het plan is om de kleurlingen en de vrouwen in de Verenigde Staten ervan te overtuigen, dat Reagan in geen geval herkozen mag worden. Reeds nu staat - volgens de laatste opinieonderzoeken - vast, dat maar 17 procent van de blanken Reagan aanhangt en slechts 39 procent van de vrouwen zijn beleid goedkeurt.

De coalitie is van plan kleurlingen en vrouwen nog sterker aan te moedigen zich als kiezers te laten registreren en hen daarbij in te prenten het volgend jaar beslist niet op Reagan te stemmen.

Voor de president ziet het er niet al te best uit. De invloedrijke Bella Abzug, oud-lid van het Huis van Afgevaardigden, is van plan andere, onafhankelijke groepen bij elkaar te brengen en zich aan te sluiten bij de Reagan-moet-weg-actie. De nieuwe coalitie hoopt ook, dat andere minderheidsgroepen, zoals Amerikanen van Latijns-Amerikaanse afkomst zich bij de anti-Reagan campagne zullen aansluiten.



RONALD REAGAN

120 Miljoen ton lava door Etna uitgestoten

CATANIE, SICILIE — Aan de uitbarstingen-reeks van de Etna, Europa's aktiefste vulkaan, is gisteren een einde gekomen. De vulkaan heeft sedert het begin van deze laatste eruptie op 28 maart, in totaal 120 miljoen ton lava uitgestoten, die 7 vierkante kilometer vruchtbare grond bedekte.

Afgelegen gehuchten werden weggevaagd. Er waren echter geen slachtoffers.

In een poging de lava-stroom om te leiden, werd een ambitieus miljoenen-plan ontworpen om middels 400 kilo dynamiet, een netwerk van kanalen te graven. Het was de bedoeling de lava daarin te loodsen. Het project mislukte echter.

38 jaar geleden:

116.000 Doden door atoombom

TOKIO — Tienduizenden Japanners maken dezer dagen pelgrimstochten naar Hiroshima, waar vandaag precies 38 jaar geleden de eerste waterstofbom tot ontploffing werd gebracht. De bedevaarten, naar 130 verschillende herdenkingsoorden op de nog steeds gehavende stad, moeten dinsdag aanstaande - de dag waarop de tweede bom door de VS op Nagasaki werd neergeworpen - uitmonden in een manifestatie van een half miljoen mensen, die een beroep zullen doen "de mensheid een ramp van een dergelijke omvang voor eeuwig te besparen."

Intussen is reeds enkele dagen geleden in Tokio de «Wereldconferentie tegen atoom- en waterstofbommen» begonnen. Die wordt bijgewoond door 160 particuliere organisaties en 13 internationale groeperingen. Het congres heeft vandaag zijn zetel verplaatst naar Hiroshima, waar tot en met dinsdag de jaarlijkse plechtigheden plaatshebben ter herdenking van de slachtoffers.

Bij de eerste bom-aanval op Hiroshima op 6 augustus 1945 stierven ongeveer 80.000 mensen, de tweede aanval, drie dagen later op Nagasaki, kostte het leven aan ruim 36.000 personen. Vele duizenden raakten voor hun leven misvormd. Kinderen, die jaren later uit overlevenden werden geboren, waren mismaakt. Hirsohima werd vrijwel met de grond gelijk gemaakt.

Op de plaats waar de toenmalige universiteit stond, is een herdenkingszuil opgezet voor de 27.610 studenten, die bij de bomaanval op Hiroshima het leven lieten. De studenten waren tijdens de tweede wereld-oorlog door de Japanse regering gedwongen onderzoek te verrichten en te werken in plaatselijke fabrieken.

Zes dagen nadat de tweede verwoestende bom op Nagasaki was neergestort, gaf Japan zich onvoorwaardelijk over, waardoor er in dat deel van de wereld een einde kwam aan de tweede wereldoorog.

IRA leden: 4.000 jaar gevangenisstraf

BELFAST — Geflankeerd door twee politie-mannen, die hun schietwapens constant in de aanslag hielden, heeft een rechter in Noord-Ierland 35 leden van het Ierse Republikeinse Leger veroordeeld tot een gezamenlijke gevangenisstraf van meer dan 4.000 jaar.

De rechter ging af op de getuigenissen van slechts één informant.

Dertien andere verdachten, onder wie een 71-jarige grootmoeder, werden vrijgesproken.

"VS winnen de hoofdprijs"

Cubaanse overloper in handen van CIA

MIAMI — Een naar de Verenigde Staten overgelopen, hoge functionaris van de Cubaanse veiligheidsdienst verschaft momenteel waardevolle informatie aan zowel FBI als CIA. Hierdoor zullen de Verenigde Staten effectiever kunnen optreden tegen personen, die vooral in Florida zich bezighouden met de drug-handel en met spionage-activiteiten ten behoeve van het bewind van Fidel Castro. "De VS hebben de hoofdprijs gewonnen", zo verklaarde een hoge Amerikaanse onderzoek-functionaris aan de pers in Miami.

De betrokken Cubaan, de 37-jarige Jesus Raul Perez Mendes was door Havana belast met het onderhouden van contacten met drug-handelaren in de Verenigde Staten en het houden van toezicht op de gedragingen van de in de VS wonende Cubanen. Door zijn hoge functie binnen de DGI, de Cubaanse inlichtingendienst, heeft hij een schat van informatie beschikbaar.

Reeds enkele maanden geleden uitte hij tijdens een bezoek aan Florida tegenover Amerikaanse functionarissen de wens te willen overlopen. Perez Mendez zag pas enkele dagen geleden zijn kans schoon. Hij reisde mee met het Cubaanse orkest «Aragon», dat in de Verenigde Staten een optreden ... Eenmaal in Noord-Amerika, gaf hij zich bij de politie aan.

FBI en CIA stortten zich gezamenlijk op de overloper, toen de twee organisaties uitvonden, dat het een man betrof, die onschatbare inlichtingen kon verschaffen.

Volgens Perez Mendez is Fidel Castro's broer, Raul, in Cuba belast met het toezicht op de drughandel naar de VS, die voor Havana veel geld in het laatje brengt en tegelijkertijd de Amerikaanse samenleving aanzienlijk destabiliseert. Volgens Perez Mendez zijn daarbij enkele honderden, in de VS wonende Cubanen betrokken.

Van grote waarde achten de Amerikaanse inlichtingendiensten ook de gegevens, die Perez Mendez verstrekt over Cubanen, die het bewind van Fidel Castro gunstig zijn gezind en die op en neer reizen tussen Miami en Havana.

Zo waardevol is de informatie van Perez Mendez, dat hem volgens de pers in Florida een huis van 100.000 dollar is beloofd, "een fijn plekje om te wonen in Zuid-Florida" en een auto. De Amerikanen zullen er ook voor zorgen, dat hij een geheel nieuwe identiteit krijgt en voortaan als een "ander" mens door het leven kan gaan.

Werklozen kosten Engeland 15.000 miljoen gulden

LONDEN — Werkloosheidsuitkeringen in Engeland zullen in het fiscale jaar 1983/1984 een totaal-bedrag opslokken van omgerekend 15.000 mil een Antilliaanse guldens.

Dit is bijna een verdubbeling van het bedrag, dat daar verleden jaar aan is uitgegeven.

Ratten hebben honde leven

PHILADELPHIA — Veertien jaar geleden bestonden in de Amerikaanse stad Philadelphia evenveel ratten als mensen: ruim 2 mil oen. Maar door een aanpak, die volkomen verschilt van die welke in andere Amerikaanse steden wordt toegepast, is Philadelphia erin geslaagd de ratten-populatie tot de helft terug te brengen en wel tot "maar" 1 miljoen.

De gezondheidsautoriteiten ontwierpen een slim plan, dat was gebaseerd op het zo weinig mogelijk huisvesting bieden aan de knaagdieren en hen tevens zo weinig mogelijk voedsel te bieden. De theorie luidde: Ratten zorgen ervoor genoeg eten en huisvesting voor zichzelf te hebben. Als er slechts plaats is voor 100 van hen en er zijn 150, worden er 50 zieke doodgemaakt of uit de buurt verdreven.

Het plan heeft gewerkt, dank zij de coöperatie van de plaatselijke bevolking. Die liet eenvoudige verbouwingen aan de woonhuizen aanbrengen, tuinen en erven werden gecementeerd, gaten en holen gedicht. Vooral werd ervoor gezorgd, dat geen etensresten achterbleven of dat de dieren gemakkelijk aan voedsel konden komen.

Dr. Hirschhorn van gezondheidszorg zegt trots, dat de stad de ratten-kolonie aanmerkelijk heeft kunnen terugdringen. Hij wijst er ook op, dat totale uitroeiing niet mogelijk is. En waarschuwt er ook voor, dat onverschilligheid weer zou kunnen leiden tot een enorme toename van het ratten-bestand.

Algemene mobilisatie in Libiè

CAIRO — Kolonel Mouammar Gaddafi van Libie heeft een algehele mobilisatie van de strijdkrachten afgekondigd terwijl er steeds meer tekenen wijzen op een groeiende betrokkenheid van Libie in de burgeroorlog in Tsjaad.

Naar verluidde heeft Libie alle militaire verloven ingetrokken en studenten en onderwijzers van diverse leeftijden opgeroepen zich bij de kazernes te melden. Studenten en onderwijzers mogen het land niet meer verlaten en de regering heeft alle voertuigen op vier wielen die in gebruik zijn bij overheidsinstanties gevorderd.

De Libische regering rechtvaardigde de mobilisatie met het argument dat het land wordt bedreigd door een aanval van Franse en Amerikaanse troepen.

Garnalen-oorlog Brazilië en V.S.

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse marine heeft tientallen kogels afgevuurd op een Amerikaanse vissersboot, die zich in Braziliaanse wateren bevond en daarmee bewezen hard te zullen optreden tegen illegale vissers, ongeacht waar ze vandaan komen. De regering in Rio heeft kortgeleden de waarschuwing laten uitgaan geen vreemde visserschepen meer te zullen dulden in het vis-rijke zeegbied langs Brazilië's noordkust.

De waarschuwing was vooral bedoeld voor vissersschepen uit Florida, die ervan worden beschuldigd de lage beddingen dichtbij de kust op te zoeken, waardoor Braziliaanse patrouille-vaartuigen hen niet kunnen achtervolgen. "Elk schip, dat zich zonder toestemming binnen onze 200-mijls-zone bevindt, zal desnoods middels geweld worden opgebracht", zo zei de Braziliaanse minister Maximiano da Silva Fonseca, eraan toevoegend, dat zijn marine niet meer voor "gek" zal staan.

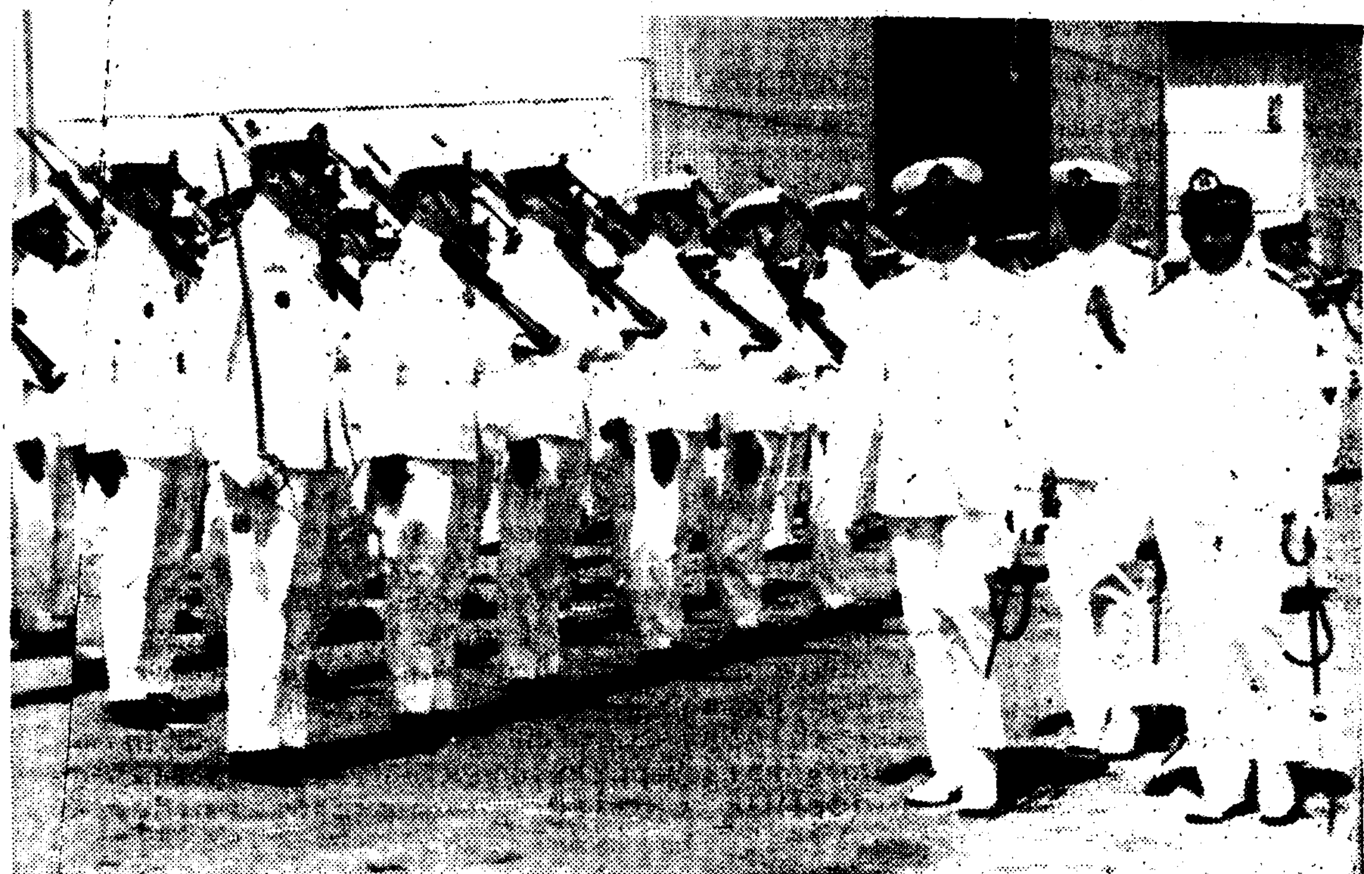
Toen dezer dagen het Amerikaanse schip in de buurt was van Frans Guyana, werd het ontdekt door een Braziliaanse patrouille-boot, die na de beschieting de bemanning dwong naar de havenstad Belem te varen.

De bemanning zal worden teruggestuurd naar Florida. Het schip blijft echter geconfisceerd, totdat de Amerikaanse eigenaren de boete hebben betaald, die kortgeleden van 1.000 naar 10.000 dollar is opgevoerd.

BUENOS AIRES — Oud-senator Raul Alfonsin is door de Radikale partij van Argentinie tot kandidaat voor het presidentschap aangewezen. Hij voert de op een na grootste partij aan bij de verkiezingen welke in oktober worden gehouden. Bij de Peronisten is nog geen kandidaat aangewezen. Na zijn verkiezing riep Alfonsin op tot nationale eenheid.

*****

WILLEMSTAD - De aankomende en vertrekkende commandanten van de Krijgsmacht in de Nederlandse Antillen, respectievelijk Schelkens en Van Oppen, inspecteren de erewacht tijdens de commando-overdracht vanmorgen op de marinebasis Parera. *Voor meer informatie wordt naar pagina 3 verwezen.*



IN HET KADER VAN verbetering van de nieuwsvoorziening en de informatieve waarde van de Amigoe, is de Amigoe-redactie een samenwerkingsovereenkomst aangegaan met Maarten Huygen, een free lance-journalist in de Amerikaanse hoofdstad Washington. Maarten Huygen werkt op regelmatige basis voor de Nederlandse krant Trouw en het Belgische dagblad De Standaard, terwijl hij ook heeft gefungeerd als correspondent voor het weekblad de Haagse Post en voor de omroepvereniging Vara in Hilversum. Bijdragen van Maarten Huygen zullen vooral in de weekend-bijlage Ñapa terug te vinden zijn.

Meerdere samenwerkings-overeenkomsten zijn in de maak.

REDACTIE AMIGOE

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H.Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F.Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse) en Solange Isselt (opmaak).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 119,
tel.: 24333 (alle lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redaktie: Ramiro Romp, Ludwina Perez, Djalzie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landemark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N.Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vanee James, kantoor: tel.: 2283 - 3049; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Eline Driesse.

ST EUSTATIUS:
Correspondenten: Anna Hoiding, [illegible] Pantophlet en Kenne Cuvalier, tel.: [illegible].

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328864).
[illegible]
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 76503, 70594 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 288.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.396.00 en ABN rek. nr. 11.15.826.
Aruba: Nassaustraat 119, tel.: 24333.
Bonaire: Kaya [illegible] 163-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl.60,15 per maand (luchtpost) of NAfl.24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WEEKENDDIENST [illegible] dige:
6 augustus 1983 van 08.00 uur t/m 8 augustus 1983 om 08.00 uur
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter E.Dorde, Centro Medico [illegible], spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: [illegible].

5 augustus 1983 van 16.00 uur t/m 8 augustus 1983 om 08.00 uur
Stads- en 2de distrikt West: dokter S.Rosales-Concession, spreekkamer Brievengat, tel.: 77244; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 816178.
Derde distrikt Banda'bao: dokter F.Hernandez-Orozco, spreekkamer Pannekoek, tel.: 641442; spreekuren: 10.00-12.00/16.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641442.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 88947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: [illegible] en zuster Van Veldhoven, tel.: 76765.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: weekendregeling van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-16.00 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kolegio pa Familia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 86922.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.30/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.
BOTICA'S (weekenddienst):
zaterdag: Otrobanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Bolivar, tel.: 613929.
zondag: Otrobanda: Coromoto, tel.: 28841; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

VERLOF DOKTOREN
6 augustus: P.A.J.Schapenberg, Paradijs 8
7 augustus: R.A. de Windt, Abrahamsz 113.

BOTICA'S (openingstijden van [illegible] uur):
Caracas Rayterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Cantarell; Gasparito;

Coop. Transport-Colon; De Jong-Mundo Nobo; Gaimeyer-Cerrito; De Lanoi-Sta. Rosa; Jansen-Sta. Maria; Mauricio-Sta. Helena.

***

ZONDAG
DIVERSEN
FUNDASHON TRINCHERA: 09.00-15.00 uur planten-verkoop, vlooienmarkt en verkoop van Curaçaose lekkernijen - Buurtcentrum Janwé.

***

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Mundo Nobo t/o Coromotokerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St. Willibrordus t/o gouvernementskantoor; 11.00-11.45 weg naar Sta. Cruz t/o Toko Manuel Serrao; 11.45-12.30 uur Sta. Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion):
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere [illegible] uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Kaya [illegible] 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.30 uur vanaf de White Gate (Fuik [illegible]).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

***

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.).
BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 18.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fatima): zon.: 17.00 uur
OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMILIA: zon.: 08.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 18.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

***

KAPEL MARIA [illegible] (Ned. taal).

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTEN
FORTKERK: 09.00 uur ds. J.Jutema; 19.00 uur ds. J.Jutema.
EMMAKERK: 09.30 uur ds N.L.Smith (avondmaal).
TAMARIJN: 09.30 uur de heer C. van Laar.
EBENEZER CHURCH: 10.15 uur mevr. J.Smith-Sabeeser.

***

GEREFORMEERDE KERK (Mundo Nobo): 09.30 uur ds. G.H.Renting.
GEREFORMEERDE KERK (Arowakenweg 28): 09.00 uur ds. Glas; 17.00 uur ds. Schreuder.

***

WILLEMSTAD — In de Evangelische Broedergemeente te Mundo Nobo wordt vanavond om zeven uur een zangdienst gehouden. Morgenochtend om half tien is er een doopdienst.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Flash Dance* (musical, Engels, 18 jaar, *f*.5,-); 24.00 uur *Thirst* (actiefilm, Engels, 18 jaar, *f*.5,-).
(zondag)
19.00 uur *E.T.* (avontuur, Engels, alle leeft., *f*.10,- per auto).

***

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Hammy Hamster; 17.00 Telefiesta; 18.00 Chips; 19.00 Muhé informá; 19.30 The muppet show/Pink Panther; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno/Foro; 23.05 Sluiting.

ZONDAG: 15.30 Deporte Tele-8; 17.30 Fiesta di trio; 18.00 Tele-Patria; 19.00 Dukes of Hazzard; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Three's Company; 21.00 Dallas; 22.00 World View; 22.15 Wrestling; 23.05 Sluiting.

***

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING: klachten kunnen dagelijks doorgegeven worden van 18.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

Heer Ollie en een bommelding

01362

01362 — De trein met Tom Poes verdween dreunend in de tunnel, en heer Bommel beklom met een verlaten gevoel de trappen. Dat gevoel werd er niet beter op toen hij naar buiten kwam. In plaats van het plaatsje Tater, dat hij verwacht had, stond hij in een kaal berglandschap waar een smal pad zich doorheen kronkelde.

"Ik zal de weg maar volgen," prevelde hij, "dan zal ik vanzelf wel in de stad komen. En als ik het pakje bezorgd heb, zal ik een nette herberg zoeken, want ik heb honger. Geen wonder; de ochtend is al aan het krieken".

Hij zette zich in beweging, en nadat hij een poosje gelopen had, kwam er een bouwvallig pand in het zicht, dat eenzaam uit de nevels oprees.

"Wat nu?" vroeg de bestellende heer zich af. "De weg houdt hier op! Maar wacht eens, er staat een naam op de poort. Alfrik Kug staat er. Dat klopt niet precies, want die naam op mijn boodschap is Krag, maar het zal wel weer verkeerd gespeld zijn; net als bij mij het geval was. Nu hoop ik maar, dat heer Kug thuis is; met het oog op het ontbijt, bedoel ik".

Hij betrad de brug, die naar de voordeur voerde, maar hij merkte al spoedig dat het houtwerk enigszins vermolmd was, zodat het gaan ernstig bemoeilijkt werd.

"Vervelend, dat ik altijd alles alleen moet doen, terwijl jongeren slapen", zuchtte hij. "Maar ja, als heer moet men volbrengen wat men op zich neemt".

Quiz-antwoorden vallen tegen

Meredith de Grijze is Miss Folkloriko

KRALENDIJK — Onder voorzitterschap van Jan Wanga besloot de Bonaireaanse jury unaniem om Meredith de Grijze aan te wijzen als miss Folkloriko 1983. De eerste en tweede plaats werden resp. ingenomen door de Curacaose Marisela Cratz terwijl Yvonne Craane als tweede Bonaireaanse in de eer mocht delen.

De verkiezing vond plaats in Hotel Hilltop aan de toeristenweg tijdens een barbecue die werd opgeluisterd door de bekende dansgroep Kibrahacha en Tipico Bonairiano. Elk van de achttien kandidaten presenteerde zich in traditionele kledij waarbij dan tevens een uitleg werd gegeven. De Arubaanse jongedames lieten dat bovendien vergezeld gaan door enige lekkernijen die vroeger — en ook nu nog wel — gebruikelijk waren. Opvallend was wel, dat de presentaties van de Arubaanse dames, maar vooral van de Curacaose jongedames bijzonder goed was. De jury echter besloot Meredith de Grijze de eerste plaats toe te kennen. Het mag opvallend genoemd worden, dat van de achttien kandidaten toch twee Bonaireaanse jongedames in de prijzen vielen.

Jan Wanga als voorzitter gaf aan ceremoniemeester Eric Abdul, die zich uitstekend van die [illegible] maar jammer genoeg bleef het publiek verstoken van de beweegredenen waaróm de drie kandidaten gekozen werden.

Vrijdagmorgen werd met medewerking van Radio Voz di Bonaire een quiz georganiseerd in Flamingo Beach hotel. Dit evenement werd geleid door Mauricio Emerenciana. De kennis van de jongedames viel overigens wel enigszins tegen. De drie Arubaanse vertegenwoordigsters wisten de eerste plaats te bereiken als team. Gisterenavond werd in Hotel Bonaire een galadiner aangeboden en dit was het laatste grote evenement vóór de verkiezing van vanavond, waar een jury, gevormd door vertegenwoordigers van alle eilanden voor 1983 de nieuwe Miss Antillen zal aanwijzen [illegible].

KRALENDIJK — Miss Folklorico 1983. Meredith de Grijze werd unaniem verkozen tot miss Folkloriko 1983 tijdens een folkloristische avond in Hotel Hilltop. Vlnr Meridith de Grijze van Bonaire, op de derde plaats Yvonne Graane eveneens Bonaire en tenslotte op de tweede plaats de Curacaose Marisela Cratz.

KRALENDIJK — Het team van Aruba won vrijdagmorgen in de conferentiezaal van Flamingo Beach Hotel de quiz die voor de zes deelnemende eilanden werd georganiseerd en geleid door Mau Emerenciana. De antwoorden van de achttien dames bleken in ieder geval niet te imponeren. Op de foto het Arubaanse team.

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Booshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
[illegible]
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.

Klachten bezorging

Ongedekte cheques

HET IS IN HET EUROPESE en Amerikaanse betalingsverkeer nauwelijks nog gebruikelijk dat er met contanten wordt gerekend. De zogenaamde creditcard, travellercheques en bankcheques hebben de plaats ingenomen van de contante betaling met alle voordelen van dien. Het is dan ook mondiaal gebruikelijk, dat cheques en creditcards uitsluitend worden verstrekt aan kredietwaardige cliëntèle, die slechts eenmaal de kans krijgt hun schulden niet te voldoen of een ongedekte cheque uit te geven om verder voor het leven op de zwarte lijst te komen staan. Afgezien nog van het feit, dat het uitgeven van een ongedekte cheque een strafbaar feit is, dat — ook op de Antillen — met gevangenisstraf beloond kan worden. Al eerder is duidelijk geworden, dat de lokale banken van de Antillen elke verantwoordelijkheid van zich afschuiven als het er om gaat dat de bezitter van een chequeboekje een frauduleuze handeling pleegt. Toch zijn de banken de enige instellingen die kunnen weten in hoeverre een klant kredietwaardig is. Niet een enkele maal echter blijkt de bank toch chequeboekjes ter hand te stellen van personen zonder bankrekening. Telkens weer blijken daarover klachten te bestaan. Het schijnt de bank een zorg te zijn om op die manier uit de markt geprezen te worden. Instede van het vullen van lokale televisieprogramma's en het openen van zaken zouden de bankdirecteuren misschien eens kunnen overleggen hoe de banken van vertrouwen een klantenkring van vertrouwen kunnen opbouwen.

*****

SEDERT HET BEGIN VAN DEZE week is het op Bonaire niet meer mogelijk om bij de drie benzinestations met een cheque te betalen. Nu is dat op zich niet zo verwonderlijk, want openbare instellingen als bijvoorbeeld het postkantoor accepteerden de persoonlijke cheque al lang niet. Wel opmerkelijk is het motief dat de Shell hanteert om kredietwaardige klanten te beletten gebruik van hun cheques te maken. Het is namelijk gebleken dat sommige automobilisten voor twintig gulden kwamen tanken en voor honderd gulden een cheque uitschreven. Het benzinestation betaalde dan de overige tachtig gulden in contanten uit. Later bleek de cheque dan niet gedekt en kon de Shell naar de honderd gulden fluiten. Nu wordt de cheque van kredietwaardige klanten niet meer gehonoreerd omdat de Shell zelf veroorzaakt heeft dat lieden zonder scrupules marchanderen met dit betaalmiddel. Dit is niet alleen een stupide vorm van zelfbescherming, maar het is zelfs medewerking verlenen aan een begin van corruptie tegenover een bank die eigenlijk garant zou moeten staan voor de uitgeschreven cheques. Geen enkele werknemer zou dit in een normale maatschappij kunnen permitteren om niet met onmiddellijk ontslag gestuurd te worden.

Ontslag mej Wout

Moenir-Alam nieuw raadslid voor MAN

WILLEMSTAD- Gedeputeerde-raadslid Lucille Wout heeft haar ontslag aangevraagd als lid van de Eilandsraad en zal vervangen worden door ir. Irving Moenir-Alam.

Het ontslag van gedeputeerde Wout als raadslid is conform een afspraak binnen de MAN, dat er in het vervolg niet meer dan één gedeputeerde-raadslid is in het bestuurscollege. Daar mejuffrouw Wout jarenlang gedeputeerde-raadslid is geweest en gedeputeerde Willy Franco niet, zal de heer Franco nu aanblijven als gedeputeerde-raadslid voor de MAN.

Ketting van hals gegrist

WILLEMSTAD - Een dame kwam gisteravond het recherche-bureau binnen om aangifte te doen van diefstal van een ketting. Zij vertelde dat ze even tevoren in de buurt van de Santa Ana-kerk van achteren door een onbekende man werd benaderd die in het voorbijgaan haar halsketting lostrok en ermee van door ging. Die ketting was ongeveer 1500 gulden waard, zei ze.

VAN OPPEN: VOORKEURSBEHANDELING ANTILLEN

Commandeurs bij commando-overdracht:

Inbreng personeel van marine moet toenemen

WILLEMSTAD- Hoewel de Nederlandse Antillen tot nu toe een voorkeurspositie hebben bekleed, ondanks de bezuinigingswoede van de leiding van de Koninklijke Marine, zal het in de komende jaren moeilijker worden. Er zal een grotere eigen inbreng worden vereist van het marine-personeel op de Antillen. Dit viel op te maken uit de toespraken vanmorgen bij de officiële commando-overdacht op de marinebasis Parera.

In het bijzijn van Statenvoorzitter Bob Lopez Henriquez, gezaghebber Ronnie Casseres, president van de Krijgsraad mr Jaime Saleh en hoge functionarissen van de Amerikaanse strijdkrachten, gaf vertrekkend commandeur Paul van Oppen een uiteenzetting van wat in zijn drie jaar op de Antillen is bereikt.

Van Oppen verhaalde hoe, in drie jaar, het aantal mariniersgezinnen op de Antillen moeiteloos gegroeid was van 163 in 1980 naar 280 in juni van dit jaar. Hij noemde ook het bereiken van een arbeidsvoorwaardenreglement voor het Antilliaanse burgerpersoneel, de vervanging van de vliegtuigen en schepen waarover de marine beschikt en verschillende infrastructurele verbeteringen. Deze verbeteringen hebben gezorgd voor een bijdrage van miljoenen guldens aan de Antilliaanse economie.

Op internationaal niveau is er steeds intensiever contact tussen de regionale commandanten teneinde een maximale paraatheid te verzekeren, verklaarde Van Oppen. "Er is vrijwel altijd wel een Nederlands, Amerikaans, Brits of Frans schip in het Caribisch gebied. Dit is een uiting van het besef van het strategisch belang van het Caribisch Gebied en van de politieke bereidheid om eventueel in te grijpen ter verdediging van de democratische principes in dit gedeelte van de wereld."

In niet minder belangrijke mate heeft ook de voorkeurspositie van de Antillen bijgedragen tot verbetering van de paraatheid. Ondanks de strakke bezuiniging konden verschillende projecten worden uitgevoerd en bestaat er momenteel geen structureel tekort op de bemanningslijsten noch tekort aan brandstof om de operationele gereedheid van schepen en vliegtuigen te waarborgen, aldus de vertrekkende bevelhebber.

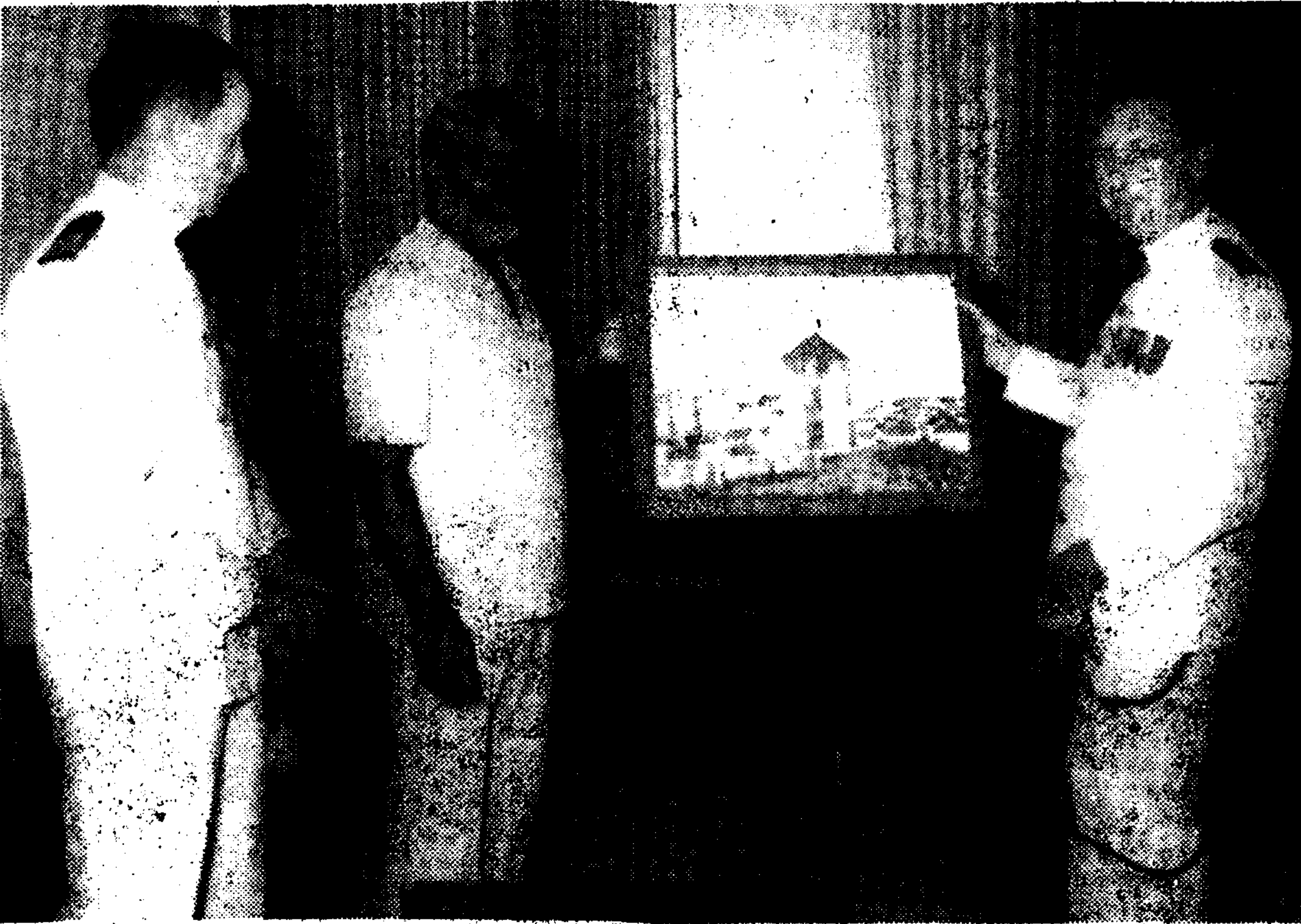
De nieuwe bevelhebber, Piet Schelkens, was niet optimistisch. Hij zei te verwachten dat de komende jaren geen verbetering verwacht kon worden in de financiële positie van de marine op de Nederlandse Antillen. Uit... [illegible] ...lijks te verwachten, hoe noodzakelijk dit ook mag zijn.

Schelkens beschouwt het als een van zijn taken om zijn collega's en ondergeschikten bewust te maken van de noodzaak om meer begrip te hebben voor ieders werkterrein en meer eigen initiatieven te ontplooien. De operationele gereedheid van de krijgsmacht in de Nederlandse Antillen zal een eerste vereiste blijven, volgens Schelkens, en de handhaving ervan zal, vaker dan voorheen, langs onorthodoxe wegen moeten plaatsvinden. "Meer flexibiliteit, fantasie en goede wil" is gewenst om binnen de beperkte speelruimte te kunnen manoeuvreren, verklaarde de nieuwe bevelhebber.

Als bevelhebber op de Nederlandse Antillen, heeft Schelkens het commando over alle drie de legereenheden, marine, lucht- en zeemacht, wat een unieke functie is in de Koninklijke marine.

WILLEMSTAD - Toen commandant van de zeemacht op de Antillen, commandeur P.A.A.J. van Oppen, gistermorgen officieel afscheid ging nemen van premier Don Martina, werd hij aangenaam verrast door de aanbieding van een geschenk. Dat bestond uit een schilderij van Curacao dat hem werd aangereikt ter herinnering aan zijn verblijf op de Antillen.

Op de foto: vlnr I.C.B. alders, adjudant van de commandeur, premier Martina en commandeur Van Oppen.



Dief op vlucht loopt schotwond in been op

WILLEMSTAD - Een wilde achtervolging met een gericht schot uit een politierevolver. Dat was het tafereel dat zich gisterenmiddag rond vijf uur afspeelde rondom Sa... lina.

Een man werd betrapt bij het plegen van een diefstal uit een woning aan de (oude) Caracasbaaiweg ter hoogte van Dominguito. De politie zette meteen de achtervolging op de man in die in de buurt van de Maalweg was verdwenen. De jongeman vluchtte weg en negeerde bevelen van de politie om halt te houden. Na een waarschuwingsschot besloot een agent gericht te schieten. De man werd weliswaar in het bovenbeen geraakt, maar gaf de vluchtpoging nog niet op. Hij dook de nauwe straten achter de Schweitzerschool in. Uiteindelijk lukte het de autoriteiten met behulp van burgers om de jonge dief helemaal tot aan de Amador Nita huishoudschool bij Parera in de kraag te grijpen. Daar moest de gummi-knuppel ook al aan te pas komen, omdat hij zich verzette tegen zijn arrestatie.

Uit het onderzoek bleek dat hij zich toegang tot het huis had verschaft via het breken van een hangslot en het inslaan van een klein ruitje. Op het lange traject dat de jonge dief aflegde werden een tas en een koffer gevonden waarin wat gestolen goed zat, zoals gereedschap, cosmetica en een geldbedrag. Omdat de bewoners van het huis uitlandig zijn kan de politie niet opmaken of er meer voorwerpen worden vermist uit het huis.

De dief is inmiddels in het ziekenhuis opgenomen voor behandeling van de schotwond in zijn been. Daar wordt hij verder streng bewaakt.

Gratificatie voor 40 jaar in overheidsdienst

WILLEMSTAD- De Raad van Ministers heeft in haar vergadering van gisteren besloten de gratificatieregeling uit te breiden zodat ook het overheidspersoneel dat 40 jaar in dienst is een extra maand salaris krijgt uitgekeerd.

Tot nog toe kregen alleen jubilarissen van 25 en 35 jaar een gratificatie van een maand salaris. De centrale regering zal met de eilandgebieden overleg en om deze zelfde regeling te treffen voor het personeel in eilandelijke dienst.

In dezelfde vergadering van de ministerraad is ook besloten dat aan het overheidspersoneel van de rangen schrijver en klerk de gelegenheid zal worden geboden om typelessen te volgen, mochten zij de kunst daartoe nog niet machtig zijn.

BC wil volk regelmatig raadplegen

WILLEMSTAD - Het bestuurscollege van MAN en PNP is van plan de bevolking bij tijd en wijle te raadplegen inzake de staatkundige wijzigingen die er voor de deur staan. Dat zal onder meer gebeuren in de vorm van referenda, kondigt het eilandsbestuur aan in zijn regeerprogramma dat tot 1987 strekt.

De bedoeling is om het Bureau Staatkundige Structuur uit te bouwen, omdat het vele werk de staf boven het hoofd gegroeid is. Wat er ook moge gebeuren na de RTC en na de uittreding van Aruba uit het Antilliaanse verband, het BC neemt zich voor om erop toe te zien dat de politieke, economisch-financiele en sociaal-culturele positie van Curacao niet verzwakt wordt.

Alle vroegere rapporten opnieuw bezien

BC belooft "nieuwe aanpak" toerisme

WILLEMSTAD - Het bestuurscollege heeft zich voorgenomen alle bestaande rapporten over het Curacaose toerisme opnieuw de revue te laten passeren. Veelbelovend wordt gesteld dat er een "nieuwe aanpak van het toerisme" in aantocht is waar de bevolking de nodige in- en voorlichting over moet krijgen.

Het BC constateert dat de toeristen-industrie als een van de belangrijkste stuwende sectoren van de Curacaose economie in een zeer slechte situatie verkeert. Omdat juist die sector er zich er erg voor leent om overheidsbemoeienis toe te passen, wordt er apart en uitgebreid aandacht aan besteed in het BC-programma voor de komende vier jaar. De knelpunten liggen volgens het eilandsbestuur in de aanbodssfeer, zoals faciliteiten, organisatie en dergeli ke. Het wordt van het grootste belang geacht om het toerisme op het eiland weer tot volle ontwikkeling te brengen.

EFFECTIEF

Om geen keus te hoeven te maken uit de zee aan rapporten en nota's die door de loop der jaren door uiteenlopende instanties zijn opgesteld aangaande het Curacaose toerisme, wordt er beweerd dat alle bestaande bruikbare rapporten zullen worden gehanteerd om de ontwikkeling van het toerisme te bevorderen. Er wordt niet gerept over een «tourist board» zoals verleden jaar aanbevolen door een groep lokale zakenlieden in een laatste rapport. Dat rapport is in bepaalde ambtelijke en politieke kring vanwege ingebouwde kritiek op hun beleid slecht ontvangen. Toch wordt daar wel uit overgenomen dat het de hoogste tijd is om het Curacaose Toeristenbureau effectief en systhematisch te laten functioneren.

Als middelen om het toerisme te bevorderen via attracties wordt gedacht aan: bevorderen van cultuuruitingen (waaronder ook exposities); lokale keuken stimuleren; belangrijke landhuizen en andere monumenten bezichtigen met de nodige uitleg erbij; museum verder inrichten en met de academie voor beeldende kunsten meer bekendheid geven; aanbrengen van wandelroutes, wandelpieren en zitplaatsen; munttelescoop op hoog gelegen plaatsen die een prima panorama bieden; aanleg van natuurparken, onderwaterparken en grotten; de mogelijkheden van kooptoerisme uitbreiden; baaien en hun faciliteiten verbeteren; verlaging van de invoerrechten op spullen die toeristen graag kopen.

Naast de al vigerende publiciteit wordt gedacht aan enkele jaarlijks terugkerende cultuurmanifestaties en festiviteiten in de hòffis en andere uitgaansplaatsen op het Curacao voor de toerist. Ook het jeugdtoerisme zal nader bekeken moeten worden naast het koop-, het verblijfs- en het cruise-toerisme.

De promotie van Curacao als toeristische bestemming kan ook ter hand genomen worden via speciale postzegels en stempels op poststukken; de vertegenwoordiging van Curacao op belangrijke internationale jaarbeurzen en conferenties van reisagenten en touroperators; efficiënt werkende toeristenbureau's in het buitenland; propaganda-materiaal en advertenties op de juiste plaatsen in den vreemde.

TOILETBEDIENDEN

Om de lokale toeristische accomodatie te verbeteren wordt gedacht aan het ontwikkelen van een toeristische strip (?) "waarin toeristische faciliteiten zoveel mogelijk geïntegreerd en goed binnen het bereik van de toeristen wordt gebracht"; voor de jongeren jeugdherbergen en kampeerfaciliteiten; renovatie van bestaande hotels; betere wegwijzers langs de weg; meer mogelijkheden van appartementen, kamers, kleine hotels, pensions, bungalows; informatiekiosken opzetten en openbare toiletten met toiletbedienden erbij.

Het BC stelt zich voorts ten doel de lokale hotels te laten beheren door Antilliaanse managers die daarvoor wel de nodige kwaliteiten bezitten. Ook de andere bij het toerisme betrokkenen zoals de taxi-chauffeurs, de gidsen, personeel van hotels, bars, restaurants en winkels moeten behalve een goede bediening weten te praten over de Curacaose cultuur en geschiedenis.

Op het gebied van de marketing zullen obstakels eerst goed onderkend moeten worden vooraleer overgegaan tot eliminatie ervan. Daarnaast moet naar nieuwe toeristische markten gezocht worden zoals Europa en Latijns-Amerika (in het bijzonder Santo Domingo, Trinidad, Haïti, Brazilië, Colombia, Peru en Ecuador), terwijl zelfs in dit verband Azië en met name Japan wordt genoemd.

Pluimpje

VOOR:

Het jeugdige publiek dat verleden week zaterdag spontaan tot tweemaal toe het Curacaose volkslied zong bij het behalen van het Latijns-Amerikaanse kampioenschap van de Senior League. Het publiek van de internationale voetbalontmoetingen, zoals diezelfde avond in het SUBT-stadion, kan daar een voorbeeld aan nemen. Het volkslied is meer dan enkele tonen en heeft ook een tekst die het zingen meer dan waard is.

Redenering omdraaien

DE EXPLOITANT VAN Cinelandia houdt het erop dat de opkomst van de video-cassette de nekslag heeft toegebracht aan het bioscoop-wezen op Curacao. Maar op zijn minst moet het toch al indicatief zijn dat op Aruba de video ook zijn intrede heeft gedaan, maar daar het bioscoopleven niet om zeep heeft geholpen.

Het is voor velen al jaren een mysterie hoe op Curacao het beleid gevoerd wordt ten aanzien van het bestellen van films voor lokale vertoning. Terwijl op Aruba de ene bestseller na de andere in de bioscopen gedraaid wordt, gaan die allemaal aan Curacao voorbij. Daar helpt geen boos oog in de richting van de video aan. Het is veeleer dat de bioscopen niet met de tijd zijn meegegaan. Logisch dat met goedkope sex- en met chinese vechtfilms de bioscopen niet meer vollopen. Roxy, Cine Rio, de drive-in van Groot Davelaar en Cinelandia hebben hun deuren al gesloten. West-End zal wellicht binnenkort volgen. De Tempel deed de hoop herleven dat er toch wat verbetering zou komen, maar dat vleugje hoop is ook al weer vervlogen. Het is voorts niet reëel te geloven dat de Golden drive-in op Brievengat dat gat in de markt zal opvullen. Daar wordt op een bepaald soort publiek gemikt, alhoewel erkend moet worden dat er de laatste tijd enige internationale bestsellers zijn gedraaid. Maar de drive-in biedt toch bepaalde ongemakken. Golden drive-in kampt met het euvel van teveel licht als de schijnwerpers van het nabijgelegen voetbalstadion aan zijn. De akoestiek is er niet best uit dat kleine luidsprekertje dat aan de deur bengelt. Die kan dus niet de tijden doen herleven van een West-End en een Roxy van weleer.

De bewering van de bioscoop-exploitant moet dus juist omgedraaid worden. Juist omdat de lokale bioscoop zo weinig te bieden heeft aan films, voelt de filmfan zich genoodzaakt zijn toevlucht te nemen tot de video, tot de privé-omgeving. Dat de videotheken als paddestoelen uit de grond schieten is te danken aan het bioscoop-beleid en niet anders.

Verkeerde tradities

HET DP-RAADSLID Faroe Metry heeft het grootste gelijk van de wereld als hij het bestuurscollege aan zijn jasje trekt over het feit dat de eilandsbegroting van 1983 nog niet de goedkeuring draagt van de Eilandsraad. Het feit dat Metry in diens hoedanigheid van gedeputeerde van Financien tot luttele maanden geleden hetzelfde heeft gedaan, doet helemaal niets af aan zijn stelling dat het budgetrecht van de raadsleden tot een wassen neus verworden is.

Het is toch van de gekke dat het begrotingsjaar al zijn achtste maand is ingegaan en de inkomsten- en uitgavenlijst van de overheid nog gefiatteerd moet worden door de Eilandsraad. Bij het Land is het van hetzelfde laken een pak. Het is nu langzaamaan zelfs tot een traditie uitgegroeid. Geen van de politieke partijen, noch in de coalitie, noch in de oppositie, kan zich verschonen van dit verwijt. Allen hebben zij meegedaan deze trieste traditie te verstevigen. Het wachten is nu op die politicus-bestuurder of die partij die erin slaagt die krom gegroeide toestand weer recht te trekken en het budgetrecht weer inhoud te geven. Als daar de kritiek van Metry in mag uitmonden, dan is dat mooi. Vergeef het echter de doorsnee-burger dat hij er weinig fiducie in heeft dat bestuurders op korte termijn op dit vlak hun leven zullen beteren.

Schijn-eenheid

VAKBONDSLEIDERS MAKEN er al een gewoonte van om van de daken te roepen dat zij over hun onderlinge miniscule geschillen heen hebben gestapt om een eenheid te smeden. Het moet die leiders evenwel duidelijk zijn dat zij meer zichzelf dan de goegemeente daarmee voor de gek kunnen houden. Die weet wel beter. Om dat geloofwaardig te laten overkomen moeten zij toch vroeger opstaan.

Globaal bestaat het bondswezen uit twee hoofdkampen met daar tussen door enkele bonden die niet goed weten waar zij bij thuis horen. Het ene kamp betichtte het andere ervan zich te laten leiden door een groepje intellectuelen die er communistische ideeën op nahoudt. Het zou gaan om een groep van ambtenaren en onderwijskrachten die de arbeidende klasse voor hun ideologisch karretje willen spannen. Terwijl zij zich verzekerd weten van een baan en zij een vorstelijk salaris verdienen in vergelijking met de gemiddelde arbeider. Even aangenomen dat die interpretatie juist is, is daar nu door de précaire situatie verandering in gekomen? Nee toch?!? Het heeft er meer van weg dat het die vakbonden vanwege de gespannen verhouding met de werkgever beter uitkomt om zich in de rug gesteund te weten door een grote schare collegae. Dat impliceert behalve opportunisme ook dat, zodra die spanning wegvalt, de oude geschillen weer in alle hevigheid de kop opsteken. Opportunisme is ook aan het vakbondswezen niet vreemd.

Aan de andere kant staan de vakbonden die nu de kans schoon zien om de rest in de Kamer van Vakbonden in te lijven. Dat daarvoor een crisis nodig is gebleken nemen zij op de koop toe. Maar ook daar zullen het gebrek aan loyaliteit en solidariteit - toch wezenlijk ook in bondskringen - en de aantijgingen niet vergeten zijn van het andere kamp.

Het is niet alles goud wat er blinkt. Die vakbbondseenheid is vooralsnog schijn, hoe zegslieden van de bonden dat ook anders proberen in te kleden.

Stand voorschotten inmiddels weer gezakt

Regering overschrijdt nieuw leningenplafond

WILLEMSTAD - De centrale regering heeft het nieuwe plafond van leningen bij de Centrale Bank deze week kortetijd overschreden. Inmiddels is dat alweer rechtgetrokken en schommelt het leningenbestand rond de honderd miljoen gulden.

Vanwege financiele krapte heeft de regering zich verleden maand genoodzaakt gezien de grens van negentig miljoen gulden aan voorschotten van de Centrale Bank te overschrijden. Aanvankelijk leek het erop dat de regering met vijf miljoen meer dan genoeg zou hebben. Naderhand werd er door minister Gilbert de Paula van Financien bepaald dat de overschrijding maximaal twaalf miljoen gulden zou mogen bedragen. Dat betekent dat het plafond verlegd werd van 90 naar 102 miljoen gulden. Verleden week nog verklaarde hij op een persconferentie dat het de bedoeling van de overheid is nog dit jaar weer naar de 90 miljoen gulden grens terug te keren, tenzij de situatie verder verslechtert.

ANIMO

Deze week liep echter drie jaar geleden uitgeschreven schatkistpapier af. Dat betekende dat zij die zich daarop hadden ingeschreven dat geld met rente konden innen. Er was gehoopt door het Departement van Financien dat dat geld onmiddellijk weer in de nieuwe uitgifte van schatkistpapier gestoken zou worden. Maar dat was niet overal het geval. De animo daarvoor lag aanvankelijk achter bij de verwachtingen.

Op dat moment ontstond er een zeer penibele situatie voor het Land, aangezien ondertussen wel de betalingen door moesten lopen. Het Land had een tekort op een bepaald moment van negen miljoen gulden. Daarvoor klopte het noodgedwongen aan bij de Centrale Bank, waarvan bekend staat dat die uiteindelijk wel overstag gaat, maar dat met erg veel tegenzin doet. Op een gegeven moment steeg daardoor de schuld van de regering tot 106 miljoen gulden, wat een absoluut record is sinds jaren.

GEREDUCEERD

Maar omdat inmiddels de inschrijvingen op zowel een nieuwe obligatie-lening als op het schatkistpapier binnenkwamen, heeft de regering die meerschuld aan de Centrale Bank alweer kunnen aflossen. Zozeer zelfs dat de stand alweer gezakt is tot rond de honderd miljoen gulden. Als er nog meer binnenkomt zal dat bedrag nog verder gereduceerd kunnen worden.

Premier Martina: uitbreiding prijscontrole

Maatregelen behoeven steun voor effecten

WILLEMSTAD- In de laatste van een serie van drie nationale uitzendingen deze week, somde premier Don Martina gisteravond de belangrijkste maatregelen die zijn regering tot nu toe besloten had te nemen. Hij legde er de nadruk op dat ook de eilandgebieden moesten meewerken, wil men met deze maatregelen de gewenste uitwerking krijgen.

Als leidinggevende instantie, verklaarde de premier, formuleert de centrale regering het kader waarin gewerkt zal moeten worden om de gewenste resultaten te bereiken op gebied van werkgelegenheid, prijs- en tariefbeleid en de financieel-monetaire staat van het Land. Na de hiervoor benodigde beslissingen te hebben genomen, rekent de regering echter op ondersteunende maatregelen van de kant van de eilandgebieden, de particuliere werkgevers en de vakbonden.

Volgens de premier zal de regering, voor de uitvoering van projecten, lokaal financiering zoeken en deze via de ontwikkelingsbank productief investeren. Hopelijk zullen de eilandgebieden dan van hun kant stappen ondernemen om deze beschikbare middelen te innen. De projecten waarin geld gestoken zal worden, zullen door de centrale regering en de eilandgebieden, in overleg met de ondernemers, worden bepaald.

Er zal een strengere prijscontrole komen op artikelen van eerste levensbehoefte, beloofde de premier. De lijst van artikelen waar prijscontrole op wordt uitgeoefend zal worden uitgebreid, ondermeer om ook bouwmaterialen te omvatten. Tarieven van de vrije beroepen als advocaten en artsen zullen aan regels worden gebonden, door middel van de vaststelling van maximale tarieven.

Naar de premier uitlegde vereist de huidige deviezenreserve geen noodmaatregelen. Er is momenteel rond de 400 mil oen gulden beschikbaar aan deviezen, wat veel meer is dan de 140 miljoen in 1978. We moeten er echter voor waken, zei hij, dat de deviezenreserve op een veilig niveau blijft om de stabiliteit van de Antilliaanse gulden te garanderen. In verband hiermee zullen ook de nodige maatregelen worden getroffen.

Er is door de ministerraad reeds besloten dat, in het kader van een rechtvaardige inkomensverdeling, de laagste inkomensgroepen niets zullen verliezen als gevolg van de bezuinigingsmaatregelen. De uitkeringen voor weduwen wezen zullen op hetzelfde niveau worden gehandhaafd en zelfs worden aangepast aan de kosten van levensonderhoud.

"Wat we vandaag op Curacao doen", besloot premier Martina, "hopen we ook op alle andere eilanden te doen, teneinde een samenbundeling van krachten te bewerkstelligen om een nationale kruistocht te beginnen tegen de economische crisis."

Rechtstreekse uitzending via tv's

"Ban Topa" morgen ter ere van Bolivia

WILLEMSTAD- Een groot aantal voornamelijk Curaçaose dans- en muziekgroepen zal morgenmiddag vanaf twaalf uur optreden in het speciale Ban Topa festival, dat georganiseerd wordt ter ere van de 200ste geboortedag van Simon Bolivar.

Het geheel zal direct worden uitgezonden door TeleCuraçao en de Venezolaanse staatszender CVTV. Op het Brionplein te Otrabanda en op de gebruikelijke plaatsen in Punda, zullen verschillende shows worden gepresenteerd, geleid door bekende lokale en Venezolaanse ceremoniemeesters.

Terwijl voor Curacao Vivienne Leander, Edisen Bornachera en Evita Cratz-Cuales ondermeer als ceremoniemeesters optreden, zal Venezuela vertegenwoordigd zijn door Nitza Segredo en Orlando Urdaneta.

Onder de artiesten die zullen optreden bevinden zich: Grupo Folklóriko "Dushi Korsou", The Three Voices, Los Duques, Grupo Folklóriko "Kreativo" en Cod Ride, van Curacao. Van Venezuela zullen aanwezig zijn: de groepen Barlovento, La Mínima en Grupo Equivocación Llanera.

Dit speciale Ban Topa festival zal de naam dragen van "Di Kurason di Korsou pa Bolivar" en is georganiseerd, speciaal op verzoek van de coördinatiecommissie voor de viering van de 200ste geboortedag van de Venezolaanse vrijheidsheld.

De algemene coördinatie van dit speciale evenement is toevertrouwd aan Ingrid Louis en Pacheco Domacassé van de sectie Kultuur van het eilandgebied Curacao.

Rechtspositie SVB-personeel voor elkaar

WILLEMSTAD- Het personeel van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) [illegible] een beslissing van de Raad van Ministers, de status van semi-ambtenaar krijgen, zoals dat reeds het geval is met het personeel van de Centrale Bank.

Een persbericht van de RVD meldt dat de ministerraad gisteren akkoord is gegaan met de aanbieding aan de Staten van een ontwerp-landsverordening tot wijziging van de huidige landsverordening voor SVB-personeel, die dateert uit 1960.

Bij goedkeuring van dit ontwerp verkrijgt het SVB-personeel een eigen status, alsmede een rechtspositie die gelijkwaardig is aan die van de overheidsambtenaren. Dat wil zeggen dat alle wettelijke regelingen die voor landsambtenaren gelden, zoals de LMA, de Pensioenverordening Burgerlijke landsdienaren en de regeling ambtenarenrechtspraak, ook voor het SVB-personeel van toepassing zullen zijn.

Dokter geslagen

Patient boos bij weigering AO-briefje

WILLEMSTAD - Een arts kreeg het gistermiddag aan de stok met een patiënt die erop stond om arbeidsongeschikt verklaard te worden. Dat liep voor de arts minder gunstig af.

De arts verklaarde dat hij in een discussie raakte met de man die op een gegeven moment heel boos werd toen hij zijn «ao-briefje» niet kreeg. Hij diende de arts toen enkele klappen toe en bij de schermutselingen sneuvelde ook een bril van 450 gulden van de dokter. Het politierapport meldt niet of vervolgens [illegible] het met de boze man is afgelopen is al evenmin bekend.

WILLEMSTAD- In het kader van de kennismaking met de verschillende sociale partners, vergaderde minister van Arbeid en Sociale Zaken Harold Anastatia woensdag met bestuursleden van de diverse vakbonden.

Op de foto: minister Anastatia aan het hoofd van de tafel met rechts naast hem de waarnemend directeur van het departement van Arbeid en Sociale Zaken, Sergio de Lannoy.



Actiegroep 24 april wil sanering politieapparaat

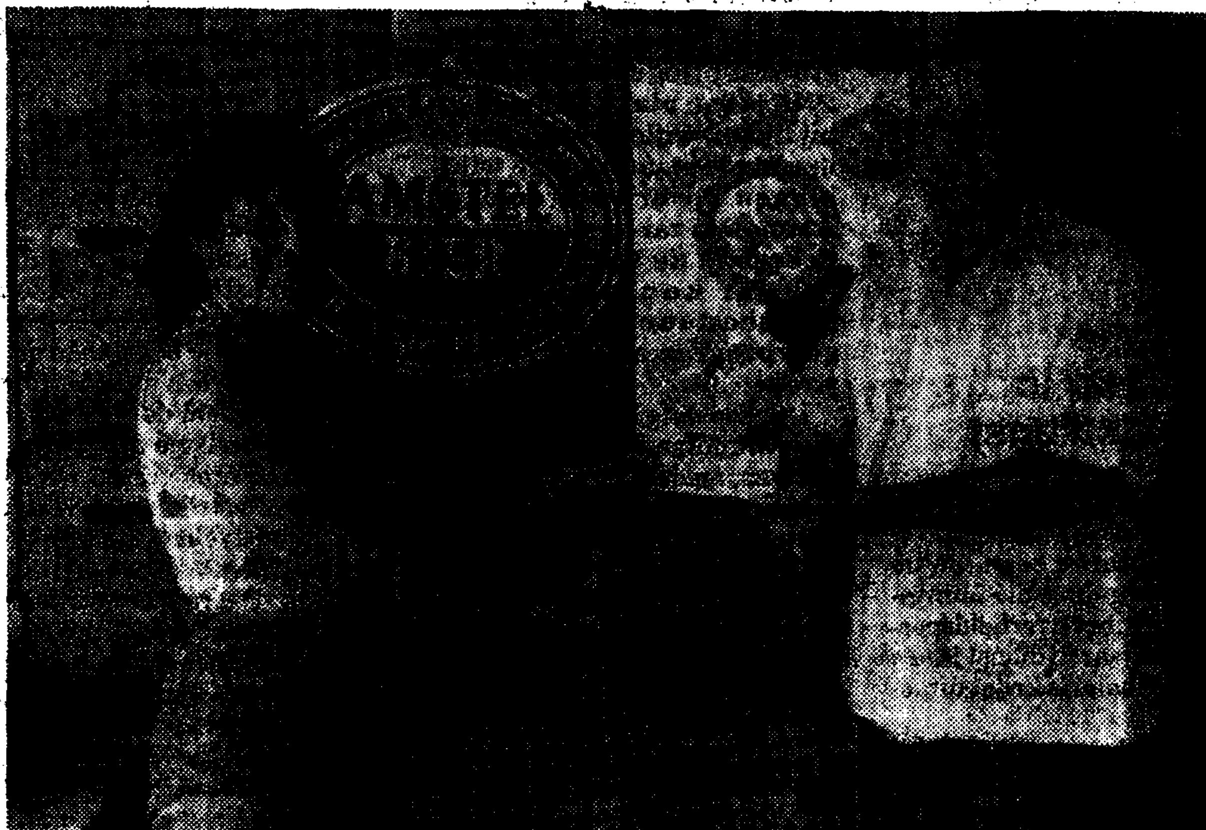
ORANJESTAD — In telexboodschappen aan koningin Beatrix, drs Jan de Koning, de vaste Kamer-commissie Antilliaanse zaken, regering van de Nederlandse Antillen en de Staten van de Antillen — die allen uitgenodigd werden voor de manifestatie van 24 juli op het Winstonveld doch niet aanwezig konden zijn — gaat de Actiegroep 24 april nog eens uitvoerig in waarom deze manifestatie werd gehouden. Namelijk steun geven aan Betico Croes en het opkomen voor gerechtigheid. Volgens eigen waarneming van de groep werd de manifestatie door zeeduizend mensen bijgewoond, hetgeen als een ondersteuning wordt aangezien aan de actie van 5000 handtekeningen. Dit zijn eigen waarnemingscijfers van de actiegroep.

De groep is niet te spreken over de reactie van de Staten van de Nederlandse Antillen op deze handtekeningactie. De Actiegroep is van mening dat de huidige verhoudingen in de Staten hiervan mede oorzaak zijn. Ook uit de Actiegroep in zijn telexboodschap bezorgdheid over het optreden van de Politiebond Aruba tijdens de manifestatie van 24 juli. Volgens de actiegroep dient het besluit ter plaatse niet aanwezig te zijn niet toe te vallen aan de Politiebond maar aan de korpsleiding. De Actiegroep heeft ernstige vrees dat de politie het boven zijn staande gezag door een dergelijke houding niet meer respecteert en in zijn gedrag de vakbond zal volgen. Deze houding ademt een militaristische geest, die volgens de Actiegroep niet getolereerd kan worden om de democratie te bewaren. Tot slot vraagt de Actiegroep april 24 in zijn telexboodschap de interventie voor: 1. Klaarheid op korte termijn in met name kwestie G.F. Croes, 2. Uittreding van de minderheidsparticipatie van Aruba uit de centrale regering, daarmee de meerderheidswil van Aruba respecterend (acceptatie van de status quo, aldus de Actiegroep, getuigt van een dictatoriale — de minderheid regeert over de meerderheid — instelling), 3. Serieuze behandeling van de ruim vijfduizend handtekeningen bij de Staten van de Antillen ingediend en 4. Sanering op korte termijn van het politie-apparaat.

Reeks goederen uit huis gestolen

WILLEMSTAD - Aan de Kaya Tegucigalpa hebben inbrekers vannacht huis gehouden in een woning. Er werd van alles meegenomen. Een greep uit het rijke assortiment: een tv ter waarde van 600 gulden, twee heren polshorloges ter waarde van 300 gulden, een trouwring, een biljet van 100 gulden, een fan ter waarde van 90 gulden, twee kinderfietsen, luidsprekers, een radiocassette, een kistje met sieraden. Van de daders is vooralsnog geen enkel spoor gevonden.

f. 5000,- in AMSTEL CAMPAGNE





Bij Licores Aruba reikte directeur Olky Posner aan mejuffrouw MILDRED THIJZEN, Mabon 15 Savaneta een cheque van f. 5000,- uit. Dit in het kader van de Amstelcampagne "Bebe Oro Gana Plaka" van de Antilliaanse brouwerij. Deze 5000 gulden is er was voor de ABC eilanden ieder een dergelijk bedrag beschikbaar, werd door mejuffrouw Thijzen gewonnen in het kader van spaar de letters onder de Amsteldoppen.

ARUBA AGENDA

…E NUMMERS OP Aruba dagelijks bereikbaar bij:
…NJESTAD: Zepp Wever, La … Piet Soda Fountain en Re…ria Ingrid.
…D: Panaderia Turibana.
… NICOLAS: Nicolas Store; De …tores in Sheraton hotel; Van … in Americana; Holiday Inn …ore en Van den Berg giftshop … Horacio Oduber hospitaal.
…TOORUREN: 08.00-12.00/ …-17.30 uur; zaterdag gesloten.
…foon: 24333 (drie lijnen).
… spoedgevallen na kantoortijd: …, 22316, 22950.
…oy: 027-774.
…rek, nr. 248-1 Barclays Bank; …centrale: 24 uur per dag, tel.: …6 of 21604.
…TIE: 100.
…RMCENTRALE: 115.

…OPEN
…JESTAD
…ward Theater: 20.30 en 24.00 uur …Dance (14 jr.).
…20.00 uur The Soldier (18 jr.); 22.30 …r in de klas (18 jr.).
…NICOLAS
…el: 20.30 uur An officer and a gentleman (18 jr.); 24.00 uur Orgia del placer (18 …

***

…ELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; …tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: …/25543; Savaneta en Brazil: tel.: …/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da…tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan…

…A'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; …olas: San Nicolas, tel.: 45712.
…REGELING DOKTOREN …, Sta. Cruz, Paradera en Noord: …Veen, tel.: 24300 …
…brandgevallen, ongelukken of …of ander ongeluk gelieve …centrale op te bellen, tel.: 115).
…EN …T INFORMATION CENTRE: dage… …pend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 …matie via verkeerstoren.
…AL: 20.00 uur Bubali vs Estrella -

***

…OPEN
…ward Theater: 18.00 en 20.30 uur …Dance (14 jr.).
…20.00 uur The Soldier (18 jr.).
…COLAS
…19.00 uur The thief of Baghdad (al…); …20.30 uur An officer and a gentleman (18 jr.);
…(1e divisie); 16.00 uur Dep. Nac. …- NBC; Dakota vs SLD-stadion.
…VERENIGING ESTRELLA (t.g.v. …): 09.00-15.30 uur voetbal… Estrella-terrein, Papilon
…: 10.00-16.00 uur softbalwedstrij… San Nicolas Jr.
…AG
…ARIA (San Nicolas): iedere maan… …van 08.00-12.00 uur kan pakjes … opgehaald worden - Millagrosa …6.
…E KRUIS …0 uur te Paradera, tel.: 26543.
…S: 08.15-10.00 uur te Savaneta … 10.15-11.30 uur te Pos Chiquito …
…E BIBLIOTHEEK (Oranjestad): … maandag, woensdag en vrij… 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; …van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; … gesloten en 's middags …13.30-17.00 uur.
…SAN NICOLAS: openingstijden … woensdag en vrijdag van 09.00-… 17.30 uur; dinsdag van 13.30-… donderdag op de hele dag ge…
…EK CENTRO DIBARIO DAKOTA … en vrijdag van 18.00-20.00 uur
… TOT BEVORDERING VER… …RD OUDERSCHAP (Famia Pla…): van 08.00-12.00/13.30-17.00 … Medical Centre, Bernhardstraat … Nicolas, tel.: 46833, toestel …
…ijken in het Wit Gele Kruis-… 10.00-12.00 uur te Noord … 13.30-14.30 uur te Oranje… …Emmastraat, tel.: 23168; … 13.00-16.00 uur te Santa Cruz … 26268; donderdag: 10.00-12.00 … Pasapasastraat 19, … 09.00-10.00 uur. …, Paradera 47A, tel.: 24260; …00-16.00 uur.
…EAU VOOR LEVENS- EN GE…LIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: …): maandag t/m vrijdag van …12.00/13.30-17.00 uur.
…SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

***

TELEARUBA
ZATERDAG: 17.00 NBA basketbal; 19.00 Gobierno central; 19.30 Benson; 20.00 Dukes of Hazzard; 21.00 60 Minutes; 22.00 Estreno; 23.35 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Greatest heroes of the Bible; 19.00 You asked for it; 19.30 Showtime; 20.30 Three's Company; 21.00 NBC Sportsworld; 22.00 Church of Christ; 22.15 For the record; 23.10 Sluiting.

***

PROTESTANTSE KERKDIENST
ORANJESTAD, GROTE KERK: 10.00 uur ds. Van den Doel (doopdienst).

***

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.00 uur ds. C.Spaans.

***

Dominicaanse zege op Panama bij LA-LL

Virgin Islands maakt St Maarten in met 10-1

ORANJESTAD — De Dominicaanse Republiek versloeg Panama met 6-2 en de Virgin Islands verpletterde Sint Maarten met 10-1 op vrijdag in de eerste twee wedstrijden van het 17e Latijns Amerikaanse little league (LA-LL) baseballkampioenschap (11-12 jaar), dat in het Aruba little league ballpark wordt gehouden. De heer Lejbusz Pick, die in het verleden vice-voorzitter was van de Aruba little league, verrichte gistermorgen de eerste worp van het kampioenschap.

In de eerste ontmoeting stond de Dominicaanse Republiek met 4-1 voor tot de vijfde inning, dankzij twee machtige homeruns van derde honkspeler Wilfredo Diaz. In de vijfde inning haalde Panama iets in door homerun van Rivelino Hendricks, waardoor de stand 4-2 werd. Hoewel er meer scoringskansen bestonden, kwam Panama niet verder dan deze ene run. Dominicana vertrouwde haar voorsprong niet zoveel en voor alle zekerheid joeg Wilbert Batista met een ploeggenoot aan boord, de vierde homerun van de dag over de afrastering. Met deze 2 nieuwe runs werd de zege van Dominicana op 6-2 bepaald.

Dominicana maakte 6 runs, 5 hits, 2 errors, en Panama 2 runs, 4 hits, 1 error. Wilbert Batista werd winnende pitcher voor Dominica en Cesar Perez verliezer voor Panama. Wilfredo Diaz (Dom.) had de beste slagprestatie met 3 hits in evenveel beurten, waaronder 2 homeruns.

In de tweede wedstrijd begon Virgin Islands reeds in de eerste inning aan zijn grote overwinning te bouwen. Naast de 11 hits die de Maagdeneilanders produceerden, waren er ook de 6 errors van de Sintmaartenaren mede aan de 10 runs van Virgin Islands. Winnende pitcher van Virgin Islands, Elliot Navarro V, had tot de laatste inning de Sintmaartenaren op een "no hit no run". Deze top-prestatie werd echter in de laatste slagbeurt van Sint Maarten verbroken toen Christopher Maccow de enige hit van zijn ploeg produceerde en daarmee ook de enige run over de thuisplaat hielp. Eliott Navarro werd niet alleen winnende pitcher voor Virgin Islands maar was ook de best batter met 2 hits in 2 beurten. De verliezende pitcher voor Sint Maarten was Francisco Lake. De wedstrijd verliep met 10 runs, 11 runs, 0 error voor Virgin Islands en 1 run, 1 hit, 6 errors voor Sint Maarten.

Het kampioenschap werd in de middaguren voortgezet met de ontmoetingen: Puerto Rico—El Salvador en Mexico—Venezuela.

ORANJESTAD — In het Jeugdcentrum Washington op Aruba verblijft momenteel de jongens/meisjesgroep "Teens International", bestaande uit 33 (13 meisjes en 20 jongens), Amerikaanse en Canadese jongeren in de leeftijden van 13-19 jaar alsmede 5 groepsleiders.

Niet alleen betaalde de groep zelf haar reis naar Aruba, maar schonk tevens een bedrag van 100 dollar aan het project voor aanleg van een tennisbaan in het jeugdcentrum. Bovendien besloot de groep zelf het pro ect uit te voeren en heeft reeds 2850 blokken voor de muur vastgemetseld en 230 zakken cement, stenen en zand gebruikt voor het storten van fundering en pilaren. Ook het schilderen van gebouwen en schoonmaken van terreinen in het centrum werd niet vergeten.

Als blijk van erkenning voor dit nobele initiatief, bood minister voor Jeugdzaken, Margo Croes, de jongeren een barbecue aan. De groep blijft tot volgende week vrijdag op Aruba.



Landsloterij steunt project voor gehandicapten met ton

ORANJESTAD — Uit goede bron vernam de Amigoe dat mevrouw Gladys van Dal gisteren aan het bestuur van de stichting Geestelijk gehandicapten op Aruba heeft meegedeeld, dat uit het fonds van de Landsloterij een bedrag van 100.000 gulden beschikbaar wordt gesteld voor de derde fase van het project te Piedra Plat van deze stichting.

Desgevraagd bevestigde de voorzitter van deze stichting, mevrouw Christina van den Berg de Freitas aan de Amigoe dat inderdaad deze gift gisteren werd toegezegd. Zij zette uiteen, dat onder meer de heer Eddy Werleman die in de raad van beheer van de Landsloterij zitting heeft zich ingezet heeft dat de stichting een bijdrage zou krijgen. Mevrouw Van den Berg uitte haar voldoening over deze bijdrage, waardoor de financiering van het project derde fase nu practisch rond is. De eigen inbreng voor dit project, dat totaal ongeveer 4.5 miljoen gulden gaat kosten, zijnde negen ton, is nu aanwezig, terwijl minister drs. Jan de Koning tijdens zijn laatste bezoek het licht op groen voor dit project heeft gegeven. De stichting kreeg de negen ton bijeen door de recente gift van de Landsloterij terwijl twee weken geleden eveneens 100.000 gulden werd ontvangen van de stichting Zorg gehandicapte kind uit de opbrengst van het huwelijksgeschenk voor koningin Beatrix en prins Claus. Tevens had de stichting reeds een stevige gift ontvangen uit het fonds "Zeventig jaren Prinses Juliana" die boven het op Aruba ingezamelde bedrag een stevig bedrag erop deed. Op de bank in Nederland staat reeds drie jaar ook nog een geschenk van 50.000 gulden dat door de Anti-Revolutionairen in Nederland werd geschonken.

Mevrouw Van den Berg noemde het een geweldige steun, dat uit zoveel hoeken geholpen wordt om dit voor de gehandicapten zo belangrijke project omvattende: dagverblijf voor ouderen boven 16 jaar, begeleidingscentrum en dagverblijf voor jongeren financieel rond te maken. Eind augustus komt een vertegenwoordiger van KABNA met het stichtingsbestuur over de financiele zaken praten. Hierna kan architect Tito Muyale van Associated Architects, die het ontwerp maakte, het bestek klaar maken. De openbare aanbesteding kan zo voor eind van het jaar plaatsvinden. Gehoopt wordt dat in 1985 de derde fase in gebruik kan worden genomen. De steun van de Landsloterij aan dit voor Aruba zulk belangrijke project wordt op Aruba bijzonder op prijs gesteld.

Met zes aanhoudingen

Sieradenkraak snel opgelost

ORANJESTAD — De bedrijfsleidster van een juweliersfiliaal in Shopping Centrum Boulevard deed aangifte van inbraak/diefstal van een hoeveelheid sieraden ter waarde van 50.000 gulden. In verband hiermee wist de recherche door snel op te treden twee jongens D. en T. als verdachten aan te houden alsmede vier andere personen als vermoedelijke medeplegers. De verdachten kwamen binnen door verwijdering van een dakplaat en daarna via het plafond. De recherche heeft al 3/4 van de buit kunnen achterhalen. Het onderzoek duurt voort.

Saai verworven zeges El Salvador en Mexico

ORANJESTAD — Wedstrijden nummer 3 en 4 van het Latijns Amerikaans little league kampioenschap gaven vrijdagmiddag niets spannends te zien en waren eenzijdige vertoningen. El Salvador verpletterde Puerto Rico met niet minder dan 20-1, terwijl Venezuela een 12-11 knockout-zege boekte op Mexico.

El Salvador, de ploeg van de grote jongens die zich reeds in deze eerste wedstrijd liet kennen als een van de grote kanshebbers op de titel, sloeg er genadeloos op los tegen Puerto Rico. Ofschoon de wedstrijd reeds in de vierde inning in feite een knockout-zege betekende, gaf Puerto Rico de strijd niet op en prefereerde door te gaan. Met de stand 13-0 voor El Salvador in de 5e inning, sloeg Jorge Dosanto een 3-run homerun voor El Salvador waardoor de stand 16-1 werd. Puerto Rico wist in haar vijfde slagbeurt haar enige run te maken.

El Salvador had 20 runs, 13 hits en 0 eror, terwijl Puerto Rico niet verder kwam dan 1 run, 2 hits en niet minder dan 7 errors maakte.

De wedstrijd Venezuela, Mexico begon hoopgevend toen Mexico reeds in de eerste slagbeurt 1 run wist te maken. Dit bleek ook alles wat Mexico had tegen het werpen van de Venezolaanse pitcher Romer Munoz. Venezuela sloeg reeds in haar eerste slagbeurt terug met 4 runs om met 4-1 de leiding te nemen en niet meer los te laten. Een homerun van Gustavo Paez bracht in de 3e inning de stand op 5-1 voor Venezuela. In deze zelfde inning wist Venezuela nog 7 runs te maken om het dozijn vol te maken, welke 12-1 stand ook de eindstand bleek. In deze inning was er van Venezolaanse kant nog een homerun van Jose Vergara.

Venezuela was goed voor 12 runs, 10 hits, 2 errors met Romer Munoz als winnende pitcher. Mexico had 1 run, 1 hit en 6 errors, met starter Reyes Becerra als verliezer. Best batters waren de Venezolanen Omar Quintero en Norberto Oberto met 2 hits in 2 beurten.

BUENOS AIRES — Het ziet er naar uit dat het streven in gematigde politieke kringen in Argentinie om met een gezamenlijke kandidaat te komen voor de komende presidentsverkiezingen in rook is opgegaan. Het doel was geweest om samen een front te vormen tegenover de 2 grootste partijen : de Peronisten als Rechtvaardigheidspartij en de Radikale partij.

PDA: statuten Centrale Bank meteen wijzigen

ORANJESTAD — De Partido Democratico Arubano (PDA) is van mening dat zonder uitstel de statuten van de Centrale Bank van de Antillen veranderd dienen te worden en dat de bank onder het beleid van de minister van Financien vandaan moet worden gehaald. Voorts eist de PDA in haar verklaring dat er een gelijke bank — maar onafhankelijk — voor Aruba komt, onafhankelijk dus van de Bank van de Antillen en van de vijf. Tezamen kunnen deze banken de waarde van de gulden en de deviezen beschermen, los van politiek maar op basis van een monetair systeem zoals geaccepteerd door het Internationale Monetaire Fonds.

Gezien de iedere dag verslechterende economische situatie van de Antillen is de PDA van mening dat een boedelscheiding zo vlug mogelijk moet plaatsvinden. De Centrale Bank van Aruba in die vorm zal het geld voor Aruba beschermen zodat het niet devalueert door het slecht gebruik van geld door de centrale regering. Zoals als gekken geld te stoppen in de ALM en Curacaose Dokmaatschappij en nadat het kalf verdronken is wil men de bedrijven saneren.

Een centrale regering, aldus vervolgt de PDA haar verklaring, die nog niet eens de landsbegroting 1983 heeft ingediend.

Met andere woorden de centrale regering weet niet hoeveel geld er binnen komt en erger nog hoeveel zij uit kan en mag geven. De centrale regering is een ramp voor Aruba met alle gevolgen van dien: geen aanpassing van lonen, belasting verhogingen, benzine wordt nog duurder en de gulden loopt gevaar haar waarde te verliezen. Ondanks de overeenkomsten van de RTC wordt Aruba economisch door Curacao geleid. Daarom wenst de PDA zonder uitstel hierin verandering te zien.

MEP vindt dat Aruba wordt achtergesteld

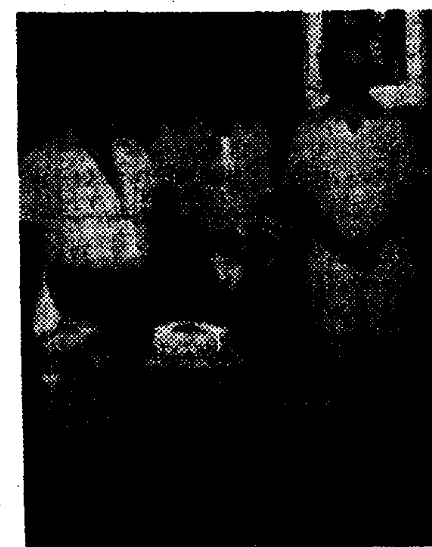
ORANJESTAD — Wijkleiders van de MEP hebben in een telegram aan minister president Don Martina bezwaren aangetekend dat de bewindsman het Arubaanse volk als tweede rangsburgers behandelt. Een en ander houdt verband met het feit dat de minister president over de belangrijke materie van de huidige economische en financiele problemen en situatie op de Antillen eerst zijn toespraken op Curacao voor de tv houdt en dat pas daarna deze op Aruba te zien zijn. De MEP-wijkleiders zijn van mening, dat zoals in het verleden herhaalde malen gebeurd is, dergelijke programmas gelijktijdig via Tele Curacao — dat door Bonaire ontvangen wordt — en Aruba uitgezonden worden.

Nieuwe cursussen YMCA

ORANJESTAD — De nieuwe cursussen van de YMCA in het kader van het "progressive educational plan" gaan op 22 augustus van start in de YMCA-gebouwen in San Nicolas en Dakota:

De te geven cursussen zijn: koken, gebak, handenarbeid, naaien, snacks, Engels, Papiamento, Spaans, terwijl bij voldoende belangstelling ook gymnastiek zal worden gegeven. Meer gegevens over deze cursussen zijn te verkrijgen bij YMCA San Nicolas (tel 45303) en YMCA-Dakota (23072).

ORANJESTAD — In het kader van de culturele samenwerking tussen Belgie en de Nederlandse Antillen liet prof. J. Gansemans in het kader van de eerste fase van het Etnomusikologia project een langspeelplaat maken "Volksmuziek van Aruba, Bonaire en Curacao". Hieraan werd medewerking verleend door het Archeologisch Instituut van de Antillen en het Koninklijk Museum voor Midden Afrika van Belgie. Gezaghebber Pedro Bislip mocht in het bijzijn van gedeputeerde Nel Oduber, mevrouw Chris Nieuwenhuysen, drs. R.M. Allen en Juan Kock, deze langspeelplaat in ontvangst nemen.



Bedenkelijk

IN DE AFGELOPEN week trokken de uitspraken van twee gedeputeerden de aandacht. Uitspraken die moeilijk geaccepteerd kunnen worden in een land, dat op weg is naar een aparte status en in aansluiting daarop de onafhankelijkheid. Uitspraken, die zeer bedenkelijk te noemen zijn en die vooral het vertrouwen dat er moet groeien om samen die nieuwe staat op te bouwen, volkomen ondergraven. In het programma „Aruba y su independencia" — een programma van het eilandgebied Aruba, dus geen politiek partijprogramma, ofschoon dit weinig verschil maakt — liet gedeputeerde Remy Zaandam plannen horen, die in studie zijn ten aanzien van het Arubaanse politiekorps na 1 januari 1986, wanneer de aparte status ingaat. Als het bij plannen bespreken was gebleven met het doel om betrokkenen „mede aan het denken te zetten", dan was er geen vuiltje aan de lucht geweest. Toen echter de opmerking geplaatst werd — om het in het kort te stellen —: „Wie niet voor ons is, kan opdonderen en moet maar een andere baan zoeken of overplaatsing aanvragen", ging ons inziens de gedeputeerde in zijn streven om betrokkenen „mee te laten denken" veel te ver.

Hier werd niet een studie, maar een positieve stelling geponeerd — later aangevuld met de mededeling dat dit het standpunt van de partij is — dat niet alleen prematuur is en in het patroon van „meedenken" niet past — maar die bedenkelijk is voor wat er in de toekomst op Aruba gaat gebeuren. De reacties bleven dan ook niet uit — niet alleen van de politie, maar ook van politieke en andere kringen uit de gemeenschap. Begrijpelijk. Immers deze uitspraak is zeer bedenkelijk, waaruit men zou kunnen concluderen, dat de aparte status en daarna de onafhankelijkheid, alleen maar voor hen is, die op alles „Ja en Amen" zeggen en te allen tijde, onder welke omstandigheden ook, bereid zijn naar de pijpen van de overheid te dansen. Dat gaat te ver, dat doet ons denken aan dictatuur, waarbij vrije meningsuiting en rechten van de mensen — op welke basis men zelf jarenlang voor de Arubaanse rechten heeft gestreden — nu ernstig in gevaar komen.

Een ander bedenkelijke uitspraak was die van gedeputeerde Nelson Oduber, die zich voor de tweede maal in korte tijd geroepen voelde om voor de televisie een rechterlijk vonnis te moeten bekritiseren. Hij kan dan wel nadrukkelijk stellen — mede omdat het gelukkig niet anders kan — dat hij het rechterlijk vonnis wel accepteert, maar tussendoor liet hij toch maar horen hoe vreemd het vonnis voor hem was, waarbij een indirecte aanval op de rechter werd gedaan. De opmerking dat de rechter „kost wat kost" de heer Kroezé in het gelijk wilde stellen, was een van die opmerkingen.

Wij kunnen begrijpen dat men het niet eens is met een rechterlijk vonnis omdat men geen gelijk kreeg. Wil men protesteren daartegen, dan kan men hoger beroep aantekenen, maar niet voor de televisie de rechter verdacht komen maken. Wij vinden dat een bedenkelijke zaak, zeker van bestuurders, die zelf gezag moeten uitoefenen en daarvoor alle respect verlangen.

Er zijn politici — gewoonlijk om hun eigen straatje schoon te vegen — die niet terugdeinzen steeds weer de rechterlijke macht te moeten aanvallen. Waartoe deze ondermijning van gezag — een ander woord kennen wij niet voor dit soort optreden — kan leiden, hebben we afgelopen tijd in de rechtszaal kunnen ervaren. De ene keer jouwt het publiek rechter en officier uit en de andere keer probeert een verdachte de rechter en officier aan te vallen. Dat noemen wij geen respect. Het gebrek aan respect voor de rechterlijke macht blijft een aantasten van een der belangrijkste peilers van een democratie. Minister drs Jan de Koning heeft recentelijk op Aruba hierop nog eens de nadruk gelegd door te stellen, dat een staat in wording alle respect dient op te brengen voor de rechterlijke macht, die een belangrijk onderdeel van een hechte democratie vormt.

Wil men werkelijk vertrouwen scheppen in deze gemeenschap, dan wordt het de hoogste tijd dat dit soort bedenkelijke uitspraken door onze politici achterwege worden gelaten. Ofschoon nog wel steeds geldt: „een gewaarschuwd man telt voor twee". Voor de toekomst van Aruba hebben wij geen meerderheid nodig, die het standpunt huldigt: „Wie niet voor mij is moet eruit". Neen, wij hebben een meerderheid nodig, die ieders mening respecteert, die vooral vertrouwen schept door zijn beleid om tezamen de nieuwe Arubaanse toekomst op en uit te bouwen.

Dank zij het streven van de MEP en zijn leider staan wij nu aan de vooravond van een aparte status waarom Aruba reeds in 1948 heeft gevraagd. Nu is toch eindelijk wel eens de tijd aangebroken, dat men met respect van de verkiezingsuitslag, met een verantwoord beleid zonder bedenkelijke uitspraak, de hand aan de ploeg slaat om Aruba het beste van het beste voor de toekomst te verzekeren.

Cacefi-vergadering volgend jaar op Aruba

ORANJESTAD — Aruba zal in oktober 1984 als gastheer optreden van de vijfde Centraal-Amerikaanse en Caribische conferentie over lichamelijke opvoeding, sport en recreatie voor personen met handicap (CACEFI).

De zetel voor de vijfde Cacefi-conferentie werd Aruba toegewezen op de onlangs in Bogota gehouden vierde Cacefi-conferentie. Het eiland werd namens de Arubaanse overheid op de vierde conferentie vertegenwoordigd door mej. Jacqueline van Putten (Idefre-sportleidster), Margariet Paalman (lichamelijk opvoedster Bibito Pin en Dununman school) en Roy van Putten (Idefre-directeur), terwijl ook mej. Edith Lacle (lerares Beatrix-school) deze conferentie bijwoonde.

De conferentie handelde over lichamelijke opvoeding in aangepaste en rehabilitatie-vorm aan lichamelijk gehandicapte personen, blinden, doven en geestelijk gehandicapten. De Arubaanse delegatie heeft de conferentie reeds laten weten aan tien studenten van elk der landen die volgend jaar de conferentie op Aruba zullen bijwonen, gratis verblijf in het Bushiri Beach hotel te zullen bieden. Tijdens de conferentie ontving de Arubaanse delegatie een onderscheiding van het Venezolaanse „Deportes Mini-validos" voor de bijdrage van Aruba aan de Cacefi.

Voorts werd de Arubaanse vertegenwoordiger, Roy van Putten, als penningmeester gekozen in het nieuwe Cacefi-bestuur voor 1983-1986. Dit bestuur houdt in oktober zijn eerste vergadering op Aruba.

INDEKOR KU VIKTORIA DESPUES DI BASTA TEMPU

Skèrpènè ningun partido pa nan

Agresividat ta pone Jong Colombia gana

WILLEMSTAD — Jong Colombia / Winkel & Zonen ayeranochi a kita un atversario mas for di su kurpa riba su marcha resoluto pa un di e puestonan di klasifikashon. Ganando kómodamente ku skor di 3-1 di e ekipo sotanero Skèrpènè, e formashon di Boca Sami a ekstendé su racha di invikto na seis partido (2 viktoria i 4 empate, tur den e buelta aki mes) i a pasa di un pasá bai okupá e di sinku puesto riba e tabla di posishon. Tabata un enkuentro di nivel akseptabel ku e "Colombianonan" a dominá ku relativo fasilidat a base di un plan di wega mas agresivo.

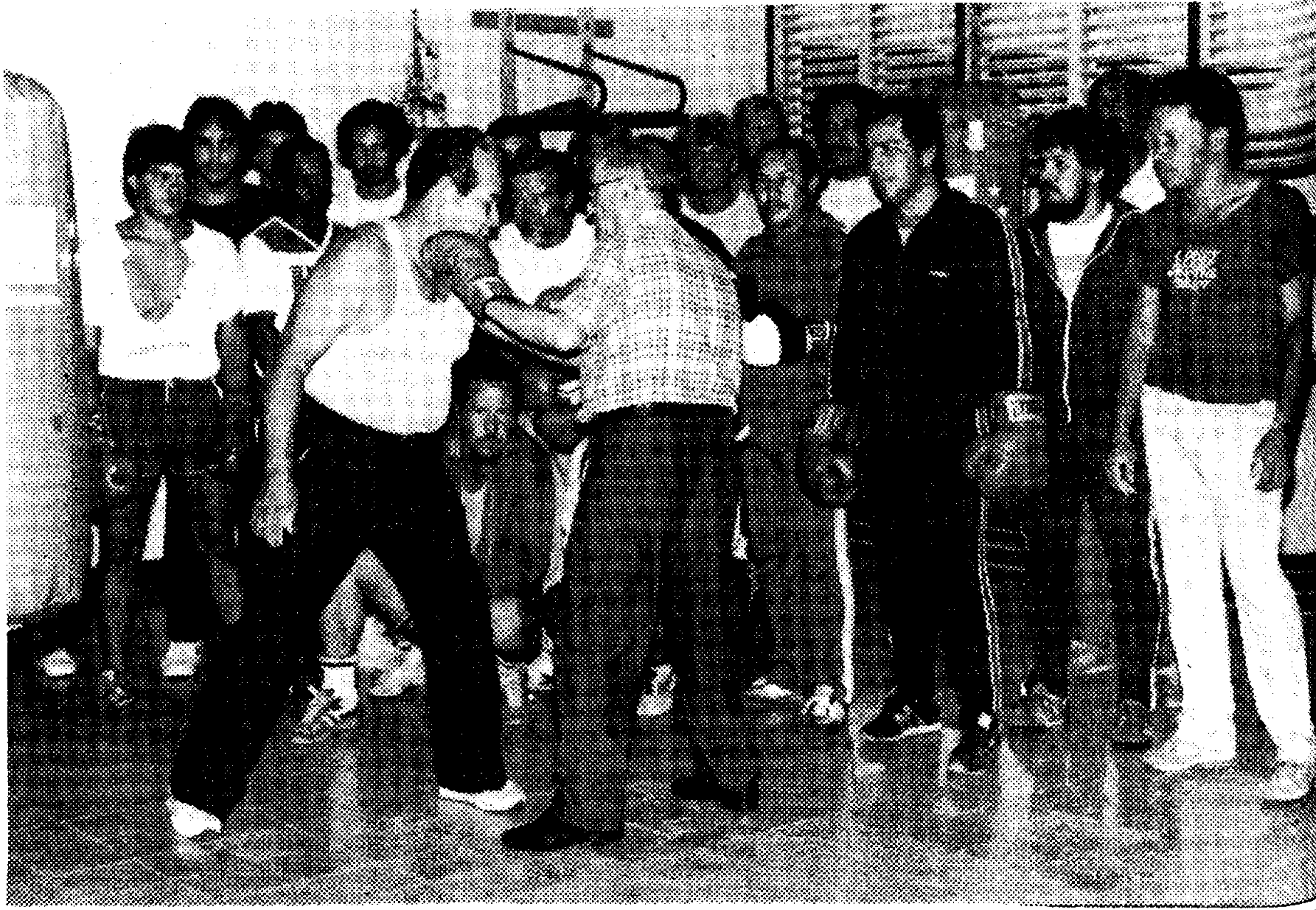
For di prinsipio e diferensha ei entre e dos onsenanan tabata klaramente visto. E ekipo di Boca ku por a konta ku un bon rendimentu di su mediokampo ayeranochi, a bai òumentando su preshon i meresidamente a habri e markador na di 20 minüt mediante Watty Brion. Watty a haña su chens ora ku defensor sentral Edsel Neuman no a logra rechasa e bala sak'e for di e zona di peliger. E fayo a permiti Watty di pasa i skor. Ocho minüt despues e ofensiva insistente di e "Colombianonan" a kondusi na un otro pifia den e defensa di Skèrpènè kaminda e hungadó Henriquez a komete hands den area. Un oportunidat di oro naturalmente pa Jong Colombia òumenta su ventaha i praktikamente te sigura maske ta un empate den e partido, pero Germain Florentina ku a haña e enkargo pa kobra e tiru di 11 meter a frakasa mahos ku un disparo kompletamente desviá.

E di dos anotashon ku mester a ilustra mas klaramente e diferensha entre e dos ekiponan a bini si, pero te na e di 13 minüt di e etapa komplementario. Erwin Emerenciana, un di e reservanan ku mester a hunga ayera na lugá di dos di e regularnan (Wes Zimmerman i Wincho Bernadina), a fusila portero Waldi Graanoogst ku un disparo fulminante for di rant di area. Jong Colombia asta a hasi e skor 3-0 na di 77 minüt pa medio di John Bacuna. Su gol tabata un tiru liber violentamente ehekutá. Skèrpènè tòg a keda duna bataya te na final i a ser rekompensa ku e gol di honor faltando un kuater minüt pa final. Edsel Neuman tabata òutor di e gol aki.

Manera menshoná aki riba e resultado di ayera ta mehora e posishon di e ekipo di Boca konsiderablemente. Ku 11 punto den 13 partido Jong Colombia ta awor number 5 tras di susesivamente SUBT, Victory Boys, Jong Holland i Hubentut Korsou. Por apunta aserka ku Jong Colombia tin igual kantidat di punto ku Hubentut Korsou pero e ta aínda na un puesto mas abao komo ku e tin un partido mas hungá. Sithoc a keda e so awor na e penúltimo puesto ku un total di 9 punto. Pa Skèrpènè mes natural kos a komplika un poko mas ku e derota di ayera. E ekipo tin 1 punto menos ku Sithoc ku 1 partido mas hungá.

Den e partido pa e kampeonato di e di dos divishon Indekor despues di un racha hopi malu finalmente a registra un triunfo a kosto di Centro Barber. E skor final di e partido tabata 2-1. Ta e promé puntonan ku Indekor ta konkista den no menos ku kuater presentashon den e di dos buelta.

E sigiente partido di kampeonato (promé divishon) lo tuma lugá djaluna i lo bai entre Undeba i SUBT. Den e promé buelta e dos ekiponan aki a empata ku otro ku skor di 2-2. Rudolph Sambo i Stè Girigorie pa e barikahelnan i Adel Meulens i Jerun Muzo pa Undeba tabata e hungadónan responsabel pa e anotashonnan ei.



ORANJESTAD — Sinds zijn aankomst op Aruba heeft de internationale AIBA boksinstructeur Steve Klaus aan niet minder dan 29 personen de nodige cursussen gegeven. Maandag worden de examens gehouden, zowel wat theorie als praktijk betreft, voor het internationale bokstrainer-diploma. Op de foto Steve Klaus tijdens een van zijn lessen in actie.

WILLEMSTAD — Pedro Morales behaalde tijdens de gisteravond gehouden wedstrijden in Coney Island een indrukwekkende overwinning op de Japanner Mr. Fuji. Die was Morales op gegeven moment tot buiten de ring gevolgd en had de Portorikaan ettelijke malen tegen een tafelblad gesmeten. Toen Morales weer enigszins bij zinnen kwam, deed hij Fuji hetzelfde aan en sloeg hem met het voorhoofd zelfs tegen de ijzeren ringstaander. Het werd hierna een bloedig gevecht, waarbij de vrijwel weerloze Fuji snel ten onder ging tegen Morales.





WILLEMSTAD — De «onmenselijk» grote André the Giant, die gisteravond in Coney Island een zeker lijkende nederlaag tegen de ijzersterke John Studd toch nog in een overwinning wist om te zetten. Hier torent de beroemde worstelaar hoog uit boven een aantal, hem bewonderende jongeren.

Scorpions ta tuma tiki mas distansha

Desishon di umpire ta "freak" Blue Hawks

WILLEMSTAD — Dilanti di algu mas ku 2000 fanatiko — un asistensha ku a keda bou di e ekspektativanan — Royal Scorpions / Mr. Baseball a pone ayeranochi e partido kontra di Blue Hawks / Plaza Casino, kalifika komo e "bataya entre e grandinan di e temporada 1983", riba su nomber ku skor di 5-3. Ku e resultado Scorpions a amplia su ventaha komo lider di e kampeonato na 2 wega kompletu i de paso a empareha e serie partikular ku Blue Hawks na 2 viktoria pa banda. Ku e partido di ayera tantu Scorpions komo Blue Hawks a sera nan aktuashon den e di kuater buelta; Alpha ya a hasi esei.

E entrada mas komenta di e partido tabata sin duda e di shete. No pa e echo ku Scorpions a skor dos di su sinku karedanan den e inning aki pero pa un desishon di e kuerpo di umpire. E entrada a kuminsa ku Nato Anastagasti konektando su di dos hit kontra di Didi Gregorius ku tabata traha riba montíkulo pa Blue Hawks. Nato a avansa riba un toke di sakrifisio di Gensley Balborda i seguidamente pinch-hitter Ye Zimmerman a risibi base por bola. Ku homber na primera i segunda Gregorius ta komete balk i e koredónan ta move pa respektivamente tersera i segunda. Otro pinch-hitter — na e alturanan ei ku e partido empata na unu manager Djodjo Wilsoe korektamente a opta pa kuminsa move su "peonnan" en buska di kareda — den persona di Rudy Anastatia ta muri ku rolling pa tersera. Pero ku 2 out i 2 strike riba su kuenta Hensley Schoop (nobeno bate) ta konverti su mes den e heroe di e momentu ei klabando un rekta poko haltu di Gregorius den out field pa manda Scorpions dilanti 3-1.

Lonte Balentin a presenta despues na bate i e difikultatnan a kuminsa ora el a poncha. E bala ta kai for di e catcher loke ta nifika ku Lonte por a trata di yega primera. E chief umpire sin embargo no a mira ku e bala a kai i ta dekreta out ku e konsekuensha ku e catcher di Blue Hawks no a preokupa tira primera pa kompleta e out segun regla. Aki a bini e protesta di Scorpions ku a prospera pasobra despues di a konsulta ku otro e kuerpo di umpire a disidi ku e bala a kai i ku Lonte ta safe na primera. Un ke otro lógikamente a kousa basta disgustu serka Blue Hawks, komo ku klaramente por a papia aki di un kaso kaminda nan a sali perhudiká pa un desishon robes di umpire. Despues di hopi papiamentu nan ta disidi na kontinua i ta logra sali for di e inning sin sufri mas daño.

Determinantemente tabata inning cuater number 8 den kua Scorpions a amplia su ventaha te na 5-1. Un eror riba un fly mansu despues di 2 out a habri kaminda pa e rally aki di Scorpions. Despues di a keda na bida Nato Anastagasti a konekta su di tres hit den e partido i Gensley Balborda a sigi ku un tremendo homerun den leftfield (su di dos di temporada, tur dos kontra di Blue Hawks). Blue Hawks a monta un menasa den su último oportunidat na bate pero no a yega mas leu ku dos kareda. Un kareda a drenta despues di un base por bola i e otro riba un rolling den kuadro di Donald Martina.

E pitcher ganadó tabata Rignald Martina ku a tira 7 1/3 inning. El a haña relevo di Ruthson Roberto den e último inning di e wega. Gregorius, ku tabata e pèrdèdó a ser releva pa Humphrey Granger den e di shete inning. Tur dos ekipo a konekta 7 hit. E kampeonato ta kontinua awenochi ku e partido Indians-Cobras.

Chili wint ook tweede wedstrijd tegen Peru

ARICA — Chili heeft zijn oefenwedstrijd tegen Peru gewonnen met 2-0. Er waren negentienduizend mensen naar dit treffen in de in het uiterste noorden van Chili gelegen stad komen kijken. Bij de rust stond Chili al met 1-0 voor.

In de 18e minuut van de eerste helft wist Letelier zijn ploeg aan een voorsprong te helpen nadat de Peruviaanse keeper Gonzalez zich volkomen verkeken had op een corner. Het was dezelfde Letelier die 22 minuten na de hervatting het tweede doelpunt noteerde.

De wedstrijd was een revanche voor de in Lima gespeelde ontmoeting tussen beide landen, bij welke gelegenheid Chili met 1-0 won. Beide landen doen mee aan het toernooi om de America-cup. Voor Peru belooft het niet zoveel goeds. In Arica gaf de Peruviaanse ploeg Chili veel vrijheid. Daar kwam nog bij dat de keeper van Peru moeite had bij het onder controle krijgen van de ballen, vooral met de schoten van de middenspeler Aravena wist hij niet zoveel raad. Pas in de tweede helft dacht Peru eraan dat men ook moest aanvallen. Zo wist men zich verschillende mooie kansen te scheppen. Men wist echter niet in de diepte door te dringen. Slechts in een paar gevallen moest de Chileense keeper zorglijk kijken, voor de rest kon hij het varkentje wel wassen. Van de andere kant kregen de Chilenen enige opgelegde kansen. In twee gevallen had de Peruviaanse keeper zijn doelpalen als hulp achter de hand gehouden.

De pers in Peru ziet weinig toekomst weggelegd voor zijn elftal bij het America-cup-toernooi. Men had wat anders verwacht van trainer Tan, een man met veel ervaring, die zich had voorgesteld met een vernieuwd Peru triomfen te vieren. De kans daarop is volgens de Peruviaanse pers erg gering.

Winst en verlies voor Aruba op Curacao

WILLEMSTAD — Twee, op Curacao op bezoek zijnde basketball-teams uit Aruba hebben gisteravond op de banen van het St. Thomas-College winst geboekt en een nederlaag geleden. De Arubaanse dames-combinatie Astoria / Chinese Youth verloor na een 27-37 ruststand met 47-55 van de Curacaose coalitie Athene/Dragons/Divi-Divi.

Bij de Curacaose ploeg werd Lydia Daal met 10 punten de topscorer, bij de Arubaanse dames was dat Rosa, die 8 punten voor haar rekening nam.

Helaas viel in de tweede helft het licht uit. Na vrij lang wachten konden de laatste tien minuten met «running time» worden uitgespeeld.

Bij de heren trad het Arubaanse team «Concord» in het veld tegen Olympic van Curacao. In de eerste helft speelde Olympic bijzonder goed en viel vooral Tjetje Zimmerman op. De voorsprong in de eerste helft behaald, kon Olympic niet vasthouden en won de Arubaanse ploeg uiteindelijk met 76-73.

Pete Coco scoorde voor Concord 24 punten. In het Curacaose team was Weis de Jongh met 22 punten de topscorer.

Vanavond zijn er weer wedstrijden op het St. Thomas College. Om 19.00 uur komt Astoria/Chinese Youth uit tegen Nightingales en om 20.45 uur speelt Concorsd tegen Sithoc.

Mayor League baseball

Fernando Valenzuela wint van Atlanta

NEW YORK — Eindelijk pitchte Fernando Valenzuela weer grandioos. Hij stond de Atlanta Braves maar vijf hits toe en sloeg zelf een run binnen voor een 2-1 zege van de Dodgers. Was Valenzuela gisteren de grote individuele ster, de Baltimore Orioles waren in de American League het "team van de dag." Met twee outs in de 9e inning sloegen de Orioles achter elkaar vijf hits, scoorden 3 runs en wonnen alsnog met 5-4 van de Chicago White Sox.

In de National League-East verloor het leidende Pittsburgh met 1-7 van Montreal. Philadelphia bracht het verschil met de Pirates terug tot maar een halve wedstrijd door St. Louis met 10-7 te kloppen, terwijl de New York Mets met 9-4 de meerderen bleven over de Chicago Cubs.

In de American League was Baltimore grandioos. De vorige maand had Baltimore al het beste juli-record behaald uit zijn geschiedenis. Maar in augustus gaat de ploeg nog steeds door met overwinning-aan-overwinning te rijgen. Gisteravond stond Baltimore met 2-4 achter, met twee man out in de 9e inning en niemand op de honken. Toch won Baltimore door 5 opeenvolgende hits te slaan en driemaal te scoren.

De New York Yankees wonnen met 12-3 van de Detroit Tigers, mede door homeruns van Dave Winfield en Graig Nettles.

Carl Yastremski is bezig een fenomenaal laatste jaar af te maken. Hij sloeg gisteravond de winnende run van de Red Sox binnen met een double. De Sox zegevierden met 5-4 over Kansas City.

De Seattle Mariners verrasten de California Angels en wonnen met 3-1, de Cleveland Indians werden door de Texas Rangers met 0-2 teruggewezen.

De Milwaukee Brewers wonnen met 7-0 van Toronto, dank zij het sterke pitcherswerk van Moose Haas (9-2). Het was de vijfde overwinning in de laatste zeven wedstrijden van Milwaukee.

Rookie Gorman Heimueller van de Oakland Indians behaalde zijn eerste overwinning in de Mayor Leagues: een 3-2 zege op de Minnesota Twins.

Baseball-nederlaag tegen Italië

Oranje is Europese titel bijna kwijt

GROSSETO — De Nederlandse honkbalploeg is zijn Europese titel bijna kwijt. Na het verlies van 5-9 vorige week in Florence kreeg Oranje gisteravond in Grosseto een flink pak slaag: 14-1. In de "hel" van Grosseto, zo kon de plaats van handeling wel worden genoemd, want de 12.000 toeschouwers maakten een lawaai dat tot in de verre omgeving te horen moet zijn geweest. Dat begon al ruim vóór de wedstri d, toen de aanhang van de 'squadra azzurra' een gigantisch vuurwerk ontstak, dat op oudejaarsavond niet zou hebben misstaan.

Het vuurwerk werd door de thuisploeg direct overgenomen. Voordat Nederland goed en wel in de gaten had dat de wedstrijd was begonnen, stonden de Italianen al op 5-0. De eerste Italiaanse slagbeurt werd namelijk een compleet drama voor werper Bart Volkerijk. Evenals een week eerder in Florence gaf hij de eerste drie Italianen een gratis loop naar het eerste honk. In de vorige ontmoeting kostte de zwakke start van Volkerijk slechts één run. Nu werden het er maar liefst vijf, omdat Peter Rovezzi, nadat Gagliano al had gescoord, een homerun sloeg met alle honken bezet. Een nog pijnlijker begin was voor Nederland natuurlijk niet denkbaar.

De klap kwam hard aan. Oranje werd zeer snel van zijn eerste kans om terug te slaan af geholpen. Binnen een paar minuten had de Italiaanse pitcher Dave Farina drie man aan de kant. En in de rest van de wedstrijd kan de Oranje-ploeg weinig inrichten tegen het sterk spelende Italië.

Toeschouwer gedood

BUENOS AIRES — Bij de voetbalwedstrijd tussen Boca Juniors en Racing Club in Argentinie is een dode gevallen, terwijl er ook iemand zwaar gewond raakte. De wedstrijd eindigde in een gelijkspel:0-0. Toen men met de wedstrijd begon werd er vanaf de tribune een lichtkogel afgeschoten waarin zich een explosieve lading bevond. De dode en de gewonde vielen onder de supporters van Racing Club. De politie arresteerde ongeveer vijftien mensen in de hoop te kunnen achterhalen wie de dader is geweest.

WORLD IN A NUTSHELL

RIPOLI — Rebel forces ...ed shelling faya-largeau in ...thern Chad and called on ...dian President Hissene ...ré's army to surrender. The ...cial Libyan news agency ...a reported. Habré personally ...his troops in recapturing the ...tegic outpost from Libyan-...ked forces headed by former ...dian President Goukouni ...ddei.

UAGADOUGOU, UPPER ...LTA — A radical young ...y Captain with ties to Libya ...ed the Government of Jean-...tiste Quedraogo in a bloody ...night coup in this West Afri-... nation. Diplomatic sources ...e capital said 13 people were ...ed and about 15 others, in-...ding six French nationals, ...e wounded.

TRIPOLI, LEBANON — A car ...b exploded in front of a mos-... packed with worshippers ...ing midday prayers Friday in ...s predominantly Meslem port ...y in Syrian-controlled North-... Lebanon. Police said at least ... people were killed and 43 wounded.

BELFAST — With two police marksmen at his side, a judge in Belfast's no-jury court sentenced 35 alleged Irish Republican Army guerrillas and activists to a total of more than 4,000 years in jail — all on the word of a single informer. Judge Basil Kelly released 13 of the defendants, including a 71-year-old grandmother, by giving them suspended jail terms.

MIAMI — French Foreign Minister Claude Cheysson arrived in Havana for a two-day meeting with top Cuban Officials, a radio Havana broadcast said. Cheysson is heading a delegation through a Latin American tour that has included stops in Brazil, Bolivia, Colombia and Panama.

ROME — Premier Bettino Craxi, taking over as Italy's first Socialist Head of Government, named an inner Cabinet of key Ministers to help speed-up the decision-making process, Craxi held his first Cabinet meeting 24 hours after forming Italy's 44th postwar Government, a board-based coalition of Socialists, the dominant Christian Democrats and three small parties.

MIAMI — About 11 hours after a Capitol Airliners flight was hijacked to Cuba by a Spanish-speaking man who sprayed gasoline around the cabin, 263 people returned to the United States aboard two separate jetliners. The man was taken into custody by Cuban authorities but the passengers and crew of the aircraft were delayed by a flat tire.

AVIGNON, FRANCE — Two thieves shot and killed seven people during a botched attempt to break into safety deposit boxes at a hotel here, Police said. Four hotel guests and three employees were killed. Police said they captured one of the suspected killers after a chase through Avignon.

SEOUL — South Korean patrol boats assisted by planes and shore troops sank a North Korean "spy boat" that attempted to land frogman commandos near a nuclear power plant on the Southeastern coast, the Chairman of South Korea's joint Chiefs of Staff said. At least four North Korean divers were killed, Officials said.

KINSHASA — Zaire may send another 1,000 men to help the Chad Government which is fighting Libyan-backed rebels, within the next few days, informed sources said. Zaire sent 2,000 men and three Mirage fighters to Chad last month.

Cu alegria nos ta anuncia nacemento

di nos jiu muhe

MADELEINE MELINA
CHARMAINE



Su mayoman: Joop y Miriam Corsen-Goerman

Morsmonhove 16
2726 CM.
Zoetermeer
Nederland.

Fecha: 31-7-1983

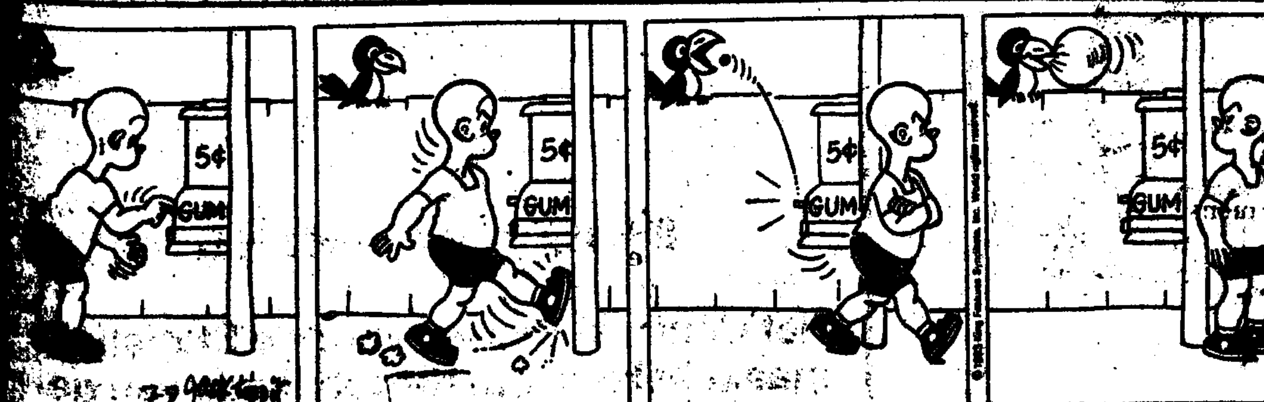
TUG MASTER

STATIA TERMINALS, N.V. WILL HAVE NEED OF AN ANTILLIAN LICENSED TUGMASTER FOR DUTY ABOARD OUR DOCKING TUGS, EXPERIENCE IN TOWING BARGES BOTH ON THE STRING AND ON THE HIP IS NECESSARY ALONG WITH SHIP DOCKING EXPERIENCE. BOTH U.S. AND EUROPEAN METHODS.

STATIA TERMINALS, N.V.
P.O. BOX 170
ST. EUSTATIUS, N.A.

English Companion

HENRY ® By Jack Tippit



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY By Ted Shearer



OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag, 9 augustus 1983 des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van ondergetekende notaris of diens waarnemer te zijnen kantore worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het tot 1 november 2007 lopend recht van erfpacht op de navolgende gronden, met toebehoren, gelegen op de hoek Schottegatweg West/Winston Churchillweg, deel van de gronden genaamd "NORMANDIE", gelegen in het Tweede District van Curacao:

1. **de grond met opstal en verder toebehoren, ter grootte van 186 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 271 van 9 juli 1980, plaatselijk bekend als Normandië 10A, 10B en 10C;**
2. **de grond met opstal en verder toebehoren, ter grootte van 445 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 272 van 9 juli 1980, plaatselijk bekend als Normandië 11, 11A en 12;**
3. **de grond met opstal en verder toebehoren, ter grootte van 215 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 273 van 9 juli 1980, plaatselijk bekend als Normandië 7A en 7B.**

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ten kantore van ondergetekende notaris ter inzage.
Deze condities houden onder meer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

Dr. J.A. Schiltkamp
Notaris
Hanchi di Snoa 10A
ALHIER.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 30 augustus 1983 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de De Ruyterkade 50, alhier ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

a. **een perceel grond gelegen in het tweede district van Curacao op "Van Engelen", ter grootte van 855m2, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling Tweede District Sectie A nummer 136, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als George Madurowweg 25;**

b. **een perceel grond gelegen in het tweede district van Curaçao op "Jan Thiel", ter grootte van 985m2, nader omschreven in meetbrief nummer 218 van 26 april 1971, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Caracasbaaiweg 346.**

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Joubert, Palm, Senior & Alexander
De Ruyterkade 50
Alhier.

BEKENDMAKING

Bij beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao van de 3de augustus 1983 is aan

LOURDES JOSEFINA LEER

verlof verleend om tegen haar echtgenoot ARELIO EUSTACIO PEDRO in te dienen een vordering tot opheffing van de algehele gemeenschap van goederen waarin zij zijn gehuwd.
Tevens heeft de Rechter voornoemd bepaald, dat de publikatie van het verleende verlof dient te geschieden in de op Curaçao verschijnende dagbladen "EXTRA" en "AMIGOE DI CURACAO".

Curaçao, 5 augustus 1983.
De deurwaarder,
R.C. Ersilia



Mensen

Expediteur HUBERT ALEXANDER DE WINDT werd door de Curacaose post-directeur Scharbaai gehuldigd en gefeliciteerd vanwege zijn 25-jarig dienst-jubileum. De echtgenote van de jubilaris stond ook nu weer aan zijn zij.

*****

Substituut-Griffier M.B. MARCHENA was deze week 35 jaar in dienst van de Curacaose Overheid. Mr. Saleh sprak hem toe en overhandigde de gebruikelijke enveloppe.

*****

De Raad van Ministers is akkoord gegaan met de benoeming van HUBERT THEODORO LOPEZ tot lid-plaatsvervanger van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen, met als standplaats Aruba, en wel voor de duur van één jaar. Het is de bedeling, dat de heer Lopez de heer S.H. Tjong Ajong per 1 oktober volgend jaar gaat vervangen. De heer Tjong Ajong treedt momenteel op als rechter-commissaris in strafzaken en als rechter voor de zogeheten verkeersizitting (verkeersmisdrijven en -overtredingen).

*****

Al ben je kreupel, je moet je ook aan de wet houden. Dat ondervond een in Kansas City wonende WINKEL-EIGENAAR, die vond, dat zijn vrouwelijk personeel korte rokjes moest dragen. Na enige tijd gaf hij opdracht, dat de zoom nog verder naar boven moest. Tot overmaat van ramp had hij er een gewoonte van gemaakt de rokjes helemaal omhoog te lichten met zijn wandelstok. Boete: 18.000 dollar.



Cu trando pena ta partisipa morto, na Hulanda, na edad di 31 anja, di nos querido jui; ruman, sobrino y primo

Carlos Sigmund GOMEZ

mihó conocí como,
"Carlito Gomez" - pintor

Su mama: Sra. Viuda "Nenita" Gomez-Olleberg

Rumannan:
Rafael Gomez y Fam.
Dominicana Gomez-Felisia y Fam.
Velva Gomez-Penso y Fam.
Elbarosa Gomez-Hartman-Kock y Fam. (Hulanda)
Libertad Gomez-Oberai y Fam.
Francie y Miriam Olleberg y Fam.
Alberto y Lisette Gomez y Fam.
Johnny y Aldira Gomez y Fam. (Venezuela)
Imperia Gomez-Arvelo y Fam. (Hulanda)
Orietta Gomez (U.S.A.)
Roxanette Gomez y Fam. (Hulanda)
Idette Gomez y Fam. (Hulanda)
Julio Gomez (Hulanda)
Josefa Gomez-Martinez y Fam. (U.S.A.)
Dinora Gomez y Fam. (U.S.A.)

Tanta: Aida Naar y Fam.

Tionan:
Jossy Olleberg (Aruba)
Ignacio Gomez (Aruba)

Primonan: Corina y Stanley Flores

Dia, ora y lugar di entierro ta wordu anuncia despues.

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag, 30 augustus 1983 des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van ondergetekende notaris, diens waarnemer of opvolger te zijnen kantore in het openbaar worden verkocht:

I. Krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen,

a. het tot 16 december 2037 lopend recht van erfpacht op het perceel grond met toebehoren, ter grootte van 392 m2, gelegen in het Derde District van Curaçao op "Dokterstuin", bekend als kavel nummer 12, Domeinkaart XVII, nader omschreven in meetbrief nummer 204 van 16 mei 1977, plaatselijk bekend als Dokterstuin 151;

II. Ex overdracht in fiduciaire eigendom, de rechten en aanspraken op het woonhuis, Raya Spanikok nummer 5, gelegen op een perceel grond, bekend als kavel 13 van het verkavelingsplan "Serde Habitana Oest".

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ten kantore van ondergetekende notaris ter inzage.
Deze condities houden onder meer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

Dr. J.A. Schiltkamp
Notaris
Hanchi di Snoa 10A
ALHIER.





BIJ MORENO BRANDAO & Sons was het gisterten feest. Het feit dat deze firma agent van Suzuki is geworden werd gevierd gistermiddag met een evenement met muzikale omlijsting en «charm girls». De verschillende modellen van Suzuki's (zie foto voor jeep-model) werden tentoongesteld in de showroom op Saliña.

Zakenvaria

Gasbrandje bij reparatie aan lekkende gasfles

WILLEMSTAD - In de Kaya Bayrom is een gasbrandje nog net binnen de perken gehouden.

Er deed zich gistermiddag een lek voor in de leiding van een kleine gasfles. De huisbewoner wilde daar wat aan doen en maakte de leiding los op het moment dat in de keuken het gasfornuis aan stond. Als gevolg daarvan begon een gasbrand in de keuken. Omwonenden konden deze brand met eigen middelen blussen, zodat de brandweer onverrichterzake kon vertrekken. Er is wel wat schade aan de keuken. De huisbewoner is evenwel met eerste graads brandwonden aan benen en borst onder medische behandeling gesteld.

BC: liefde voor vaderland helpen kweken

WILLEMSTAD - Het BC van Curacao neemt zich heilig voor alle uitingen te promoveren voor het kweken van liefde voor het vaderland. Dat staat te lezen in het programma dat het bestuurscollege voor de periode 1983-1987 heeft opgesteld.

Het BC wil dat via bewustwordings- programma's via scholen, radio, televisie, de kranten en de buurtcentra bewerkstelligen dat de liefde voor het vaderland en eerbied voor de vlag en het volkslied van Curacao gemeengoed worden. Voorts zal niet stil gezeten worden om de ontwikkeling van en de waardering voor het Papiamentu te stimuleren. Daarnaast staat het het BC voor ogen om op verantwoorde wijze de nationale cultuur en cultuuruitingen uit te dragen om op die manier de nodige erkenning van de Curacaose bevolking te krijgen op het internationale forum.



SCANDINAVIAN CENTRE is de nieuwe boekhandel aan de Orionweg (tegenover de Pepsi Cola op Zeelandia) die gistermiddag officieel werd geopend. In deze boekhandel worden allerlei kantoor- en schoolbenodigdheden uit de Scandinavische landen verkocht. Vandaar de naam. De foto geeft een overzicht van het interieur.

Zakenvaria